

PIE / PROGRAMMES INTERNATIONAUX D'ÉCHANGES présente

Partir à l'étranger

Une année, un semestre  
ou un trimestre scolaire

Entre 13 et 18 ans

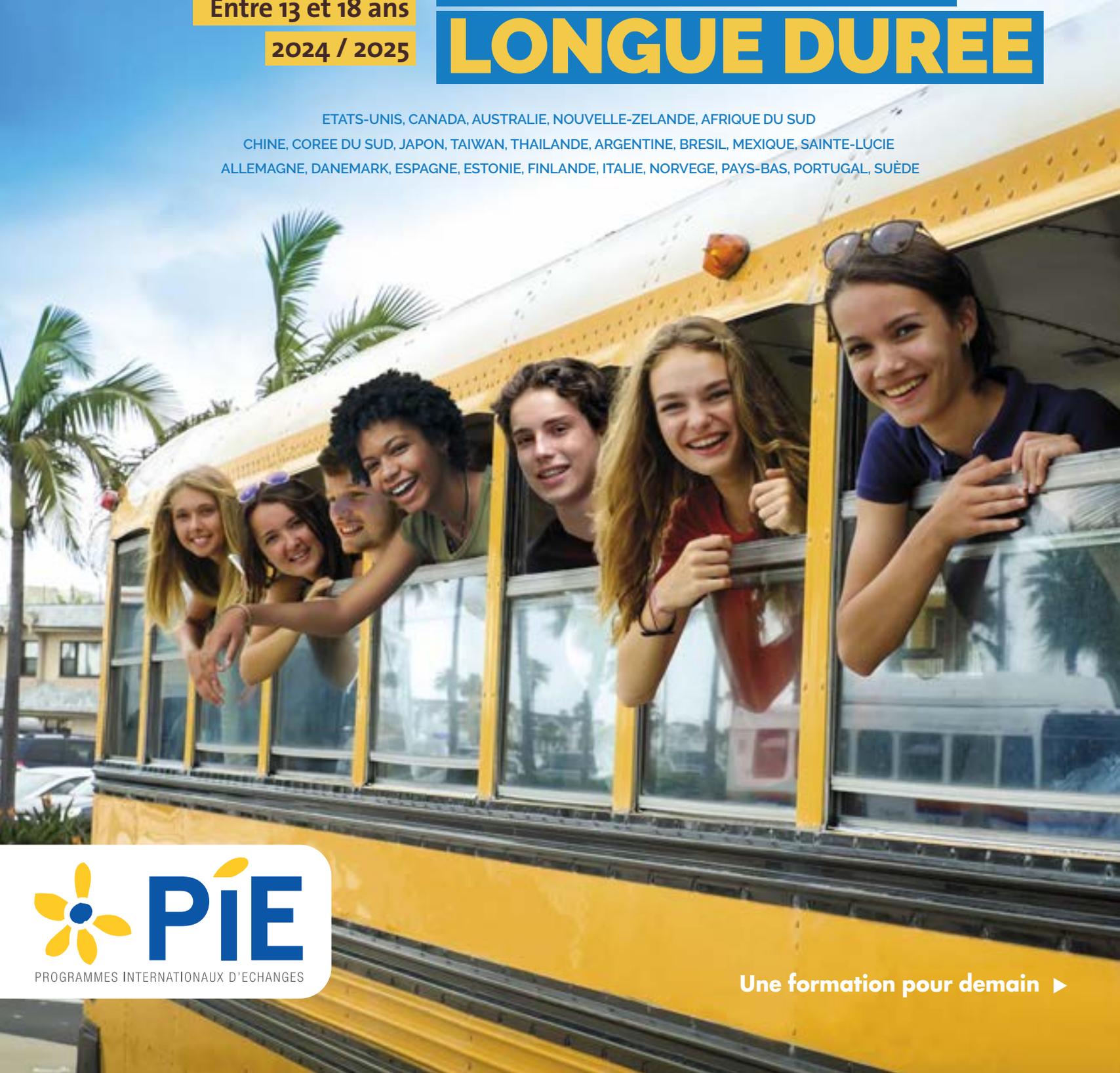
2024 / 2025

# UN SEJOUR SCOLAIRE DE LONGUE DUREE

ETATS-UNIS, CANADA, AUSTRALIE, NOUVELLE-ZELANDE, AFRIQUE DU SUD

CHINE, COREE DU SUD, JAPON, TAIWAN, THAILANDE, ARGENTINE, BRESIL, MEXIQUE, SAINTE-LUCIE

ALLEMAGNE, DANEMARK, ESPAGNE, ESTONIE, FINLANDE, ITALIE, NORVEGE, PAYS-BAS, PORTUGAL, SUÈDE



PROGRAMMES INTERNATIONAUX D'ÉCHANGES

Une formation pour demain ►

# PROGRAMMES INTERNATIONAUX D'ÉCHANGES

## L'ASSOCIATION : VOCATION & ACTION

PIE  
DEPUIS  
1981



1/ Les débuts de PIE : Jacques et sa famille d'accueil — 2/ La promo 2023-2024 — 3/ Barack Obama rencontre Charles, participant PIE dans l'Ohio

**STATUTS** — PIE est une association à but non lucratif, loi de 1901. **VOCATION & ACTION** — L'association PIE organise, en France et à l'étranger, des séjours culturels de longue durée, en dehors de toute considération sociale et ethnique, et indépendamment de tout pouvoir politique, idéologique ou religieux. **PUBLIC** — Le programme de longue durée, à vocation éducative, s'adresse aux jeunes lycéens et collégiens, âgés de 13 à 18 ans. **ORGANISATION DE PIE** — L'ensemble de l'association est placé sous la responsabilité d'un conseil d'administration. Une direction est chargée de l'organisation. Elle met en place les programmes et coordonne le travail. La vie associative est animée par des bénévoles. **LES MAÎTRES MOTS DE PIE** — Expérience, disponibilité, rigueur. **LES RÉFÉRENCES DE PIE** — PIE est membre de l'Office, de l'UNSE et de l'UNAT. PIE est représentée dans toutes les commissions qui débattent des séjours de longue durée à l'étranger.

### Le séjour long : l'autre voie

- Offrir la possibilité à des jeunes d'entrouvrir une nouvelle porte : celle d'un autre pays, d'une autre famille, d'une autre école.
- Compléter la formation par l'apprentissage d'un autre monde (de sa cohérence, de ses systèmes, de sa langue, de ses valeurs, de ses différences internes...).
- Dans un cadre nouveau, donner à chacun la possibilité d'utiliser des capacités nouvelles ou cachées.
  - Lever des peurs, favoriser l'enthousiasme et l'engagement, encourager la tolérance.
- Travailler en vue d'une meilleure compréhension de soi-même et de l'autre, et donc oeuvrer pour un monde plus accessible et plus humain.

### LES POINTS FORTS DE PIE

#### L'ORGANISATION / UN RÉSEAU DENSE DE BÉNÉVOLES

La structure PIE est souple et décentralisée. Elle permet un contact direct avec les salariés et un lien simple et chaleureux avec les bénévoles de l'association. Le réseau de bénévoles s'étend sur toute la France : il est dense (plus de 250 bénévoles disponibles pour les entretiens) - voir p. 42-43 la liste de ceux qui sont facilement joignables.

#### L'EXPÉRIENCE / LA SPÉCIALISATION

PIE est le seul organisme qui concentre ses efforts exclusivement sur les séjours scolaires de longue durée. PIE dispose ainsi du temps nécessaire pour s'occuper de chaque participant. La force et la réputation de PIE reposent en partie sur cette spécificité.

#### L'ENCADREMENT ET LE SOUTIEN PIE

Avant le départ, le participant est largement informé. Il suit un stage de préparation (étape importante qui lui permet d'aborder le séjour sereinement). Les salariés, en coordination avec les bénévoles, l'épaulent durant son séjour et interviennent en cas de difficultés.

#### LE COÛT DU SÉJOUR

Le montant de la participation ne représente qu'une partie du coût réel d'un séjour. PIE propose également des facilités de paiement et des bourses (p. 16, 17 et 40).

#### LES RÉSEAUX : RÉSEAU DES ANCIENS & RÉSEAU PRO

#### LA COMMUNICATION

PIE réalise un véritable effort de communication, en impliquant directement les participants. Cet effort se concrétise notamment autour du journal de l'association et autour de son site internet (p. 14)

“ ON NE VOIT QUE DES AVANTAGES À CE QUE SE DÉVELOPPENT DES ÉCHANGES INDIVIDUELS DE LONGUE DURÉE SITUÉS EN PÉRIODE SCOLAIRE [...] ” — Le ministère de l'Éducation nationale

“ UN BAGAGE POUR LA VIE ” — Trois Quatorze

LETTRE AUX PARENTS | Pages 4 à 5

**PARTIR AVEC PIE | GÉNÉRALITÉS**

**MODE D'EMPLOI | Pages 6 à 9**

Cinq bonnes raisons de partir  
Le meilleur moment pour partir  
La famille d'accueil & l'école  
La langue  
L'adaptation  
Inscription et préparation  
Stage, orientation et suivi

**LES VARIANTES | Pages 10 à 12**

2x6 : deux semestres, deux pays  
Semestre / Trimestre / 2 mois  
Échange (2 x 2 ou 2 x 3 mois)

**EXPÉRIENCE & FORMATION | Page 13**

**QUATRE D'ATOUTS | Page 14**

Communication - Information  
Formation - Réseaux & Anciens

**MARCHE À SUIVRE | Page 15**

**QUESTIONS D'ARGENT | Pages 16 à 17**

Le coût réel d'un séjour  
La participation financière  
Ce qu'elle comprend  
Financement, échéances et aides

**ACCUEILLIR AVEC PIE**

**LE PROGRAMME | Pages 35 à 36**

Les hôtes étrangers  
Les familles, principe de l'accueil  
Le rôle actif de PIE

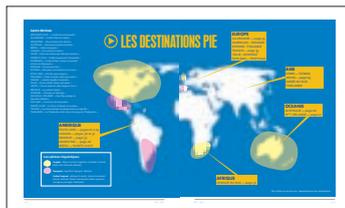
**MARCHE À SUIVRE | Page 37**

## SOMMAIRE

**4 à 17** partir avec PIE



**18 à 34** les destinations PIE



**35 à 37** accueillir avec PIE



**38 à 43** et encore...

**LES DESTINATIONS PIE**

**USA | Pages 20 à 25**

L'Amérique  
"High school" et famille  
L'option "École privée"  
L'option "Découverte"  
Dans quelle région des USA ?

**AUSTRALIE | Page 26**

**NOUVELLE-ZÉLANDE | Page 27**

**ARGENTINE | Page 28**

**JAPON | Page 29**

**CANADA | Pages 30 à 31**

**AFRIQUE DU SUD | Page 32**

**MEXIQUE | Page 33**

**ALLEMAGNE | Page 34**

**POINTS PRATIQUES  
& AUTRES QUESTIONS**

**L'OFFICE & L'UNSE | Page 38**

Le "Contrat Qualité"  
La "Charte éducative"

**PASSEPORT & VISA**

**ASSURANCE**

**DATES DE DÉPART... | Page 39**

**COÛT DES SÉJOURS &  
DEMANDE DE DOSSIER | Page 40**

**CONDITIONS GÉNÉRALES | Page 41**

**LE RÉSEAU PIE | Pages 42 à 43**

## PIE EN CHIFFRES

**42** C'est l'âge de PIE. L'association est jeune mais expérimentée. En 42 ans elle a imposé sa marque et son esprit dans le domaine des échanges éducatifs.

**47** C'est le pourcentage de participants qui ont connu PIE par le bouche-à-oreille

**15.8** C'est l'âge moyen des participants au programme High School

**5** C'est le nombre d'années pendant lesquelles on peut participer à un tel séjour : avant 13 ans, c'est trop tôt, mais à 19 ans, c'est trop tard.

**57** C'est le pourcentage de participants qui sont retournés étudier ou travailler au moins 1 an à l'étranger

C'est le nombre de participants PIE depuis 1981 **10943**

**2024** Ce pourrait être l'année de votre départ

C'est le journal de PIE

**3.14**

**51**

C'est le pourcentage moyen de jeunes qui choisissent ou qui sont originaires d'un « petit pays PIE » (autrement dit un autre pays que les États-Unis)

# ▶ LETTRE DE L'ASSOCIATION AUX PARENTS

**SON IMAGE DE SERIEUX ET DE COMPETENCE,  
PIE LA DOIT PRINCIPALEMENT A SA SPECIALISATION  
ET AU RESPECT DE SA LIGNE DE CONDUITE**

**PARTIR  
PIE**

**EN GUISE D'INTRODUCTION** 🔍

LETTRE DE L'ASSOCIATION AUX PARENTS

## L'ÉQUIPE PIE

*LE CONSEIL D'ADMINISTRATION & SON PRÉSIDENT, LAURENT BACHELOT*

*DÉLÉGUÉE GÉNÉRALE : MAYA NOBLE-LUDWICZAK*

*DIRECTRICE DES PROGRAMMES : SARAH GONZALES*

*HIGH SCHOOL : GLADYS ASENSI, LÉA CHAMPOUILLON, OLIVIA CHAVANON*

*CAMPUS : MEGHAN JONES*

*AU PAIR : KRISTIN BLAKE*

*LOGISTIQUE : AFIF BOUCETTA*

*ADMINISTRATION ET COMPTABILITÉ : FRANCOISE FEKKAÏ*

*QUALITÉ & COMMUNICATION : XAVIER BACHELOT*

*LES BÉNÉVOLES DE L'ASSOCIATION*

PIE est membre fondateur labellisé de « L'OFFICE »  
L'OFFICE bénéficie du soutien du MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE ET DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

PIE EST LABELLISÉ



“...Le ministère de l'Éducation nationale, pour sa part, ne voit que des avantages à ce que se développent des échanges individuels de moyenne ou de longue durée, situés en période scolaire, si l'on est assuré de leur intérêt pédagogique et culturel.”

*Ministère de l'Éducation nationale - Circulaire n°88-147  
Extrait d'un document édité par l'OFFICE, juin 2019*

Le ministère de l'Éducation nationale encourage et accompagne la participation des jeunes collégiens et lycéens à des programmes de mobilité à l'étranger. La réforme du baccalauréat et du lycée s'inscrit dans cette perspective. En cas de césure en fin de première, l'élève conserve tous ses résultats acquis dans le cadre du contrôle continu ou des examens (y compris les deux épreuves anticipées de français). Dans le cas d'un élève absent pendant quelques mois lors de sa scolarité, le contrôle continu portera uniquement sur la période pendant laquelle il a effectivement été scolarisé. Son absence ne sera donc pas pénalisante.

**P**ourquoi et quand notre enfant doit-il partir ? à quel âge et à quel moment de sa scolarité cette année à l'étranger lui sera-t-elle le plus profitable ? qui l'accueillera ? dans quelles conditions ? en cas de difficultés, que faudra-t-il faire ? faut-il nécessairement choisir de partir aux USA ? comment un tel séjour est-il possible ? qui s'occupera des démarches administratives ? là-bas, notre enfant sera-t-il assuré, guidé, aidé ? à son retour qu'aura-t-il appris ? parviendra-t-il à se réadapter ?

Toutes ces questions — et bien d'autres encore — sont légitimes. Nous avons tenu, par l'intermédiaire de cette brochure, à y répondre. L'exposé détaillé du programme départ est rédigé dans cet objectif. Il est suivi d'une description succincte des principaux pays proposés. Ces courtes présentations, orientées dans la perspective du futur séjour de votre enfant, lèveront le voile sur différents aspects de son expérience.

### **Pourquoi PIE ?**

Notre association est née il y a maintenant plus de quarante ans. Elle n'a cessé, depuis sa création, de développer son audience en France (réseau de bénévoles, notoriété et références) et de s'implanter de plus en plus largement à l'étranger. Nous organisons aujourd'hui des séjours sur les cinq continents, dans plus de vingt pays, et nous touchons seize sphères linguistiques différentes. Nous avons effectué notre travail en profondeur et sans tapage, préférant toujours privilégier le sérieux (temps passé avec chacun, échanges avec les jeunes et les familles, fiabilité de nos correspondants) à la publicité et à la multiplication des programmes. Et nous sommes fiers aujourd'hui de savoir que la grande majorité de nos participants ont fait connaissance avec notre association à la faveur d'un bon « bouche-à-oreille ». Son image de sérieux et de compétence, PIE la doit à la fidélité à sa ligne de conduite, et notamment au respect de deux principes fondamentaux (deux principes auxquels elle n'a jamais dérogé) :

### **1. Organiser exclusivement des séjours de longue durée (du trimestre à l'année scolaire) à vocation éducative.**

Le séjour de longue durée est un programme à part entière qui nécessite une approche et une gestion (humaine, culturelle, financière) très particulières, donc très différentes de celles des séjours d'été (relations enfant/famille, mécanismes administratifs, question scolaire...). Or le développement des programmes « longs » et « courts » (sans scolarisation) au sein du même organisme aboutit toujours à favoriser le séjour « court » (plus connu du grand public) et à faire perdre son identité au « long ». Pour éviter un tel écueil, PIE se concentre sur le programme de longue durée en axant principalement son action sur les séjours d'une année scolaire (voir pages 6 à 9). Ainsi, PIE fait profiter tous ses participants de sa spécialisation et de son savoir-faire.

### **2. Promouvoir l'accueil bénévole.**

Pour les séjours d'une année scolaire à l'étranger, ce mode d'échange (réciprocité non obligatoire et gratuité) est, selon nous, la garantie la meilleure d'un accueil sincère, le certificat le plus sûr du bon esprit dans lequel est conçu le programme.

Nous espérons que cette brochure vous aidera à vous familiariser avec les séjours d'une année et qu'elle vous permettra d'envisager sereinement le départ de votre enfant. Nous espérons faire bientôt votre connaissance.

Cordialement,

**L'équipe PIE**

**Participer à un séjour scolaire de longue durée à l'étranger... Vaste projet, chargé de promesses autant que d'inquiétudes. Les motivations existent (maturité, langue, expérience, ouverture...) et la décision de partir s'explique. Mais cette future expérience justifie, sinon quelques doutes, du moins quelques interrogations. Un des objets de cette brochure est de les lever.**



### **UN SÉJOUR RENVERSANT**

Page de gauche - À l'occasion du "Stage Départ" du programme High School

Page de droite - Une année scolaire au Mexique

# ▶ PARTIR, MODE D'EMPLOI



Un monde d'échanges

AU BOUT DU VOYAGE ET AU TERME DE L'EXPERIENCE, LE PARTICIPANT AURA APPRIS UNE LANGUE... ET AURA APPRIS A MIEUX SE CONNAITRE

**PARTIR  
PIE**

## LES SÉJOURS DE LONGUE DURÉE PIE - PRÉSENTATION & ATOUTS



POURQUOI PARTIR

FAMILLE

ECOLE

LANGUE

PREPARATION

RELAIS EN FRANCE ET A L'ETRANGER

### **De bonnes raisons de partir une année scolaire**

#### **1° — Apprendre une langue**

Baigner 24 heures sur 24 et pendant près de 10 mois dans un autre environnement linguistique; se familiariser totalement avec la « nouvelle » langue, la comprendre et la parler; la maîtriser au quotidien (dialogue, téléphone, lecture, télévision...), dans ses études et dans la vie de tous les jours. S'ouvrir ainsi au bilinguisme.

#### **2° — « Apprendre » une culture**

Découvrir un pays, comprendre son unité et ses différences, parvenir à s'y adapter. Acquérir ainsi connaissances et expérience.

#### **3° — Préparer son avenir**

Augmenter ses chances de réussir ses études et de réussir plus tard dans sa vie professionnelle: l'année scolaire à l'étranger est un atout majeur dans un parcours de formation, un atout de poids au moment de passer un concours ou de postuler à un emploi. Partir une année scolaire, c'est « investir » sur le long terme.

#### **4° — Acquérir de l'indépendance**

Avoir la force de s'éloigner de son propre milieu. Au retour, mieux comprendre son pays et son environnement; apprécier son entourage à sa juste valeur. Apprendre à se débrouiller seul (déplacements, voyages...) et à faire face, sans l'aide directe des parents, aux difficultés de la vie ordinaire et à des situations plus exceptionnelles. Apprendre à naviguer en terrain étranger et à s'adapter; savoir réagir face à la nouveauté et parfois même à l'inattendu.

#### **5° — Compléter sa formation**

Découvrir un autre système scolaire et assimiler sa pédagogie; développer ainsi sa faculté d'adaptation à de nouvelles structures.

#### **6° — Mieux se connaître, voyager à l'intérieur de soi-même**

Ce long séjour, qui se présente à une période charnière de la vie, est une occasion unique d'élargir son champ d'expérience, de s'épanouir, de prendre des responsabilités. Au fil des mois, chaque participant met à jour ses motivations profondes. Confronté à de nouvelles normes, il se découvre des capacités et des intérêts nouveaux. Au bout de l'expérience, il apprend surtout à mieux se connaître. Le but est d'acquérir maturité et sérénité.

## Le meilleur moment pour partir

**13-18 ans est le créneau idéal pour envisager un séjour scolaire sur la longue durée à l'étranger.** C'est l'âge où l'on referme définitivement la porte de l'enfance, celui où l'on rêve de changer, de s'évader mais où l'on a, plus que jamais, besoin de structures et d'encadrement ; c'est l'âge où l'on peut encore intégrer une langue étrangère au point d'en faire sa seconde langue ; l'époque de la vie où l'adaptation à de nouvelles normes est encore assez facile, le moment enfin où la réadaptation (culturelle, et plus encore scolaire) est la plus aisée. On entend encore parler d'année « perdue ». Quel non-sens ! Ceux qui parlent ainsi ne tiennent pas compte des connaissances, des acquis, de l'énergie, de l'expérience et des joies accumulés tout au long de l'année. D'ailleurs, quand les étudiants d'échange rentrent en France, ils évoquent tous avec fierté « leur année passée à l'étranger. » Aucun à notre connaissance ne fait référence à « son année perdue à l'étranger ! ». **L'année du séjour de longue durée s'inscrit plutôt comme un moment charnière dans le parcours de vie des participants.**

## La famille d'accueil

**En intégrant une famille, le jeune Français intègre la cellule de base de la société et en devient un membre à part entière.** Une famille d'accueil est une famille comme une autre. Autrement dit une famille comme il n'en existe aucune autre. L'accueil, à PIE, est ouvert à toutes les familles bénévoles qui désirent recevoir et qui ont les moyens de partager avec un jeune leurs activités, leurs loisirs... leur vie de tous les jours, en dehors de toute considération ethnique, politique ou confessionnelle. Les partenaires de PIE à l'étranger (et leurs représentants) se chargent d'informer la famille de la réalité de l'accueil. La première prise de contact est suivie d'une visite à domicile. Le bénévole, qui connaît bien le programme et ses exigences, peut renseigner objectivement la famille, répondre à ses inquiétudes et estimer sa capacité à recevoir. Une famille est retenue parce que le représentant la juge équilibrée, enthousiaste et attentionnée (références à l'appui). Dans ce cas, il l'aide à choisir un jeune étudiant en tenant compte, dans la mesure du possible, des affinités et des incompatibilités. La famille idéale n'existe pas, pas plus en tout cas que le participant idéal : si l'accord parfait se réalise, il est donc le fruit de la vie en commun. Car l'histoire d'un séjour long à l'étranger est avant tout l'histoire d'une relation qui se construit jour après jour, en intégrant les moments heureux et en surmontant les difficultés.

## L'école

**C'est elle qui donne tout son piment et sa magie au séjour.**

Parce que chaque système scolaire a ses objectifs propres, son rythme, ses cycles, son schéma, ses matières, ses liens et ses modes de relations (professeurs/élèves, élèves/élèves, parents/professeurs), il est particulièrement délicat d'évoquer la question scolaire brièvement. Mais on peut tout de même affirmer que, quelle que soit l'école, c'est à travers elle que le participant d'échange parvient, dans la grande majorité des cas, à s'intégrer dans le pays qui l'accueille. L'école étrangère, forcément très différente de l'école française, surprend, motive et offre de véritables sources d'épanouissement. Le jeune lycéen français, tire un bénéfice énorme de la complémentarité des systèmes, des approches éducatives et des matières étudiées. Dans la grande majorité des pays que propose PIE, c'est grâce à l'école que s'organisent la plupart des loisirs, des activités sportives et des rencontres. C'est souvent autour d'elle - en tout cas bien plus couramment qu'en France - que se modèlent la vie et la pratique sociale. L'école est un vrai lieu d'échanges.

Il est donc fortement conseillé à un jeune étudiant de s'y impliquer activement et de profiter de toutes les opportunités offertes (travail individuel, travail de groupe, sorties, sports, échanges, spectacles...).



Lycée japonais — Cours de cuisine



Lockers — High School américaine

### La question de la langue

Si tant est que PIE ait jugé le candidat apte à partir et que ce dernier ait effectué normalement son travail de préparation, l'obstacle de la langue sera rapidement franchi. À la fatigue des premiers jours (concentration, difficultés de compréhension) succédera bientôt une certaine aisance. Suivront : les rêves en anglais, en portugais ou en allemand, les longues discussions au téléphone et les fautes... de français ! Mais un niveau de langue très insuffisant peut être handicapant (surtout dans les premiers temps) ; il ne doit donc pas être pris à la légère. Il faut savoir qu'une année passée dans un pays anglo-saxon est très profitable au niveau de la langue, mais qu'elle l'est plus encore dans des pays comme la Chine, le Japon... Nous sommes si peu en contact (cinéma, musique, radio, télévision...) et si peu familiarisés à ces langues que le bain linguistique est quasiment indispensable à leur bon apprentissage. Il faut savoir aussi que, dans certains pays (pays scandinaves ou Inde par exemple...), l'apprentissage de l'anglais est très poussé et que les perspectives de progrès en anglais pour celui qui passe un an dans un de ces pays, sont énormes.

### La question de l'adaptation

L'intégration à l'étranger passe par l'adaptation aux coutumes nouvelles et par la prise de conscience d'un nécessaire échange mutuel. Une famille et une communauté accueillent une personne. Cette dernière doit être prête à recevoir mais aussi à donner. Dans son nouveau foyer et sa nouvelle école, l'étudiant d'échange ne sera considéré ni comme un invité ni comme un touriste. Le monde et la société s'ouvriront à lui, mais ne se transformeront pas pour lui. Il

faudra donc, pour devenir un membre à part entière de cette famille et de ce pays, savoir observer, apprécier et, dans une certaine mesure, imiter. Le but de l'année n'est pas de remettre l'autre en cause, mais plutôt de s'accorder avec lui, de trouver des terrains d'entente et des valeurs communes à partager.

### Inscription & préparation

Si un candidat envisage de partir, voici la procédure qu'il doit suivre : **1° — Demande d'un dossier d'inscription** (voir page 40). **2° — PIE fait parvenir un dossier au candidat** et entre en contact direct avec lui. **3° — Retour du dossier d'inscription.** Le candidat veille à le remplir rapidement, mais avec soin, sérieux et attention. **4° — Un bénévole PIE invite le futur participant à un entretien individuel.** Au cours de cet entretien, il évoque avec le candidat les grandes phases du séjour. Il informe le futur participant avec précision. Il cherche aussi à mieux comprendre sa démarche et à mieux le connaître. Il répond à ses questions. Son but est d'aider le futur participant à préparer sa candidature et de s'assurer dans le même temps qu'il possède les qualités nécessaires pour réussir son année (minimum d'ouverture d'esprit, de motivation, de flexibilité et de réalisme, niveau de langue suffisant / test). À cette occasion, il rencontre ses parents. **5° — Dès réception du dossier complet, PIE transmet son avis quant à l'acceptation.** L'association retient une candidature sur l'ensemble du dossier (scolaire, médical, niveau de langue, lettre de présentation...) et sur le rapport d'entretien. **6° — Durant la période qui suit l'acceptation et qui précède le départ, le participant est invité à se préparer personnellement** en étudiant notamment la langue du pays qui s'apprête à l'accueillir. PIE, de son côté, lui envoie régulièrement des lettres d'information (par e-mail).



Stage de préparation

### Stage d'orientation & suivi

Si le rôle de PIE (et de ses partenaires) est, entre autres, de sélectionner le participant et de lui trouver une famille, sa raison d'être est d'aider autant que faire se peut à la réussite de son séjour. C'est pourquoi notre association organise, avant le départ, un stage d'orientation. Ce stage obligatoire, qui dure, suivant les programmes, de une à deux journées pleines, fait office de préparation au séjour. L'objectif de cette rencontre est de mieux faire connaissance, de répondre aux interrogations de chacun, de motiver les futurs partants... ou de tempérer leur enthousiasme. De réunions en discussions, le participant retient des détails pratiques (voyage, assurances, mode de vie, écoles, règles du séjour...), apprend à profiter de toutes les occasions offertes par la vie à l'étranger, prend conscience des « gaffes » ou erreurs à éviter et des attitudes à adopter en cas de difficultés. Au bout du compte, il envisage l'année avec plus de réalisme. Les parents, qui sont conviés à la première demi-journée de ce stage, se familiarisent à cette occasion avec l'association (les questions principales sont abordées) et avec l'idée de quitter leur enfant sur une longue période.

### La communication

Dans le courant de l'année, la communication entre l'association, le participant et ses parents n'est jamais coupée. Elle reste établie grâce : **1° — À un réseau de représentants à l'étranger.** Ces représentants sont souvent passionnés par ces échanges. Ils les ont bien souvent vécus. Ils peuvent aider, tout au long de l'année, à créer des liens durables avec la famille d'accueil ; ils peuvent soutenir et guider tous les protagonistes en cas de problèmes. Ils connaissent bien

le pays, la région et la famille où le participant va séjourner. **2° — Au correspondant étranger de PIE.** Durant l'année, ce dernier est présent pour gérer le séjour sur place. Il peut proposer au jeune Français (suivant la localisation) de participer à des visites et à des rencontres. **3° — À un réseau français** (bureau national, chargés de régions, bénévoles). **4° — Aux publications « Trois Quatorze », au site internet et au réseau des anciens.** Le participant échange des informations, suit la vie de PIE, fait part de son expérience et participe indirectement à celle des autres. PIE guide le participant durant toute la durée de son expérience. L'association reste disponible, notamment en cas de difficultés (contact toujours possible grâce à un numéro d'urgence...).

### Les suites du séjour

On sait que l'expérience a des répercussions, le plus souvent très positives, bien au-delà du court terme. Concrètement, la réadaptation scolaire et/ou universitaire se déroule bien. On en veut pour preuve le niveau global d'études atteint par tous les anciens participants PIE (voir enquête « Trois Quatorze — n° 55 »). Le retour et le parcours du participant doivent, bien entendu, être programmés dans le courant du séjour, mais cela se fait sans grande difficulté. Il faut savoir qu'aucune porte n'est fermée aux étudiants d'échanges. Bien au contraire : ces derniers parviennent en effet à intégrer toutes les branches d'activités, dans tous les secteurs et à tous les niveaux (des universités aux grandes écoles, en passant par les I.U.T., les écoles de commerces...). On en veut pour preuve qu'on compte aujourd'hui parmi les anciens PIE des médecins, avocats, agriculteurs, artistes, enseignants, journalistes, chercheurs, entrepreneurs, ingénieurs, managers... À leur retour, Les anciens participants s'entraident professionnellement grâce au « Réseau PIE ».



## ▶ 2 SEMESTRES SCOLAIRES DANS 2 PAYS DIFFÉRENTS

### **Variante 2x6 : une année scolaire à l'étranger... en multipliant les acquis**

L'idée est simple : il s'agit pour l'étudiant français, de passer un semestre scolaire (environ 5 mois) dans un pays et un semestre scolaire (environ 5 mois) dans un autre. Les principes généraux sont exactement les mêmes que dans le programme de longue durée classique (voir pages précédentes) à ceci près que le participant côtoie, bien entendu, deux cultures, deux familles et deux écoles différentes (une dans chaque pays).

● Cette formule a du sens, dans la mesure où le semestre constitue une unité scolaire à part entière. L'étudiant français a, de ce fait, la possibilité de mener à son terme une unité d'études et l'opportunité de se mouler vraiment à un système avant d'en changer. Si l'obstacle de l'intégration paraît a priori plus difficile à surmonter (double adaptation, changement de pays, de milieu et d'habitudes en cours d'année) l'expérience peut s'avérer, au final, encore plus enrichissante et encore plus formatrice. La formule « 2 x 6 » ouvre, par ailleurs, les portes du trilinguisme.

● Dans le cadre formule « 2 x 6 » avec un semestre aux États-Unis, le participant peut choisir l'option « Découverte New-York » (voir page 24).

### **Destinations : Exemples de combinaisons**

#### USA + UN PAYS EUROPÉEN

> Un séjour transatlantique : 50% du Nouveau Monde et 50% de notre « vieille » Europe > Un semestre scolaire pour apprendre l'anglais et un autre pour apprendre une des langues de nos voisins européens : l'espagnol, l'allemand, l'italien... > Au-delà des deux sphères linguistiques, le participant découvre deux « mondes » riches, contrastés et incontournables et qui se complètent parfaitement !

#### USA + ARGENTINE ou MEXIQUE

> 2 cultures complémentaires > La maîtrise de l'anglais et de l'espagnol.

#### AUSTRALIE + UN PAYS EUROPÉEN

> L'apprentissage d'un monde proche mais souvent méconnu et d'un monde plus lointain et à ce titre attirant. Nous consulter.

### **Durée, Dates et coûts**

**Durée totale :** 2 semestres scolaires (environ 2 x 5 mois) / **Âge requis et périodes de départ :** voir site web de PIE (section "Les destinations") / **Coût :** voir p. 40

## Un mini PIE : le trimestre ou semestre scolaire : un séjour à l'école et en famille

En marge du séjour traditionnel d'une année scolaire, PIE propose à ses participants une variante « Trimestre » et une variante « Semestre ».

> Ces variantes d'environ 3 mois ou d'environ 5 mois, entrent toutes deux parfaitement dans la « typologie » des séjours longs.

> **Le séjour « Trimestre » ou « Semestre » s'inscrit en effet totalement dans la tradition PIE, car il s'articule — exactement comme dans le programme d'une année scolaire — autour d'un accueil familial et d'une scolarisation dans un lycée du pays d'accueil. Il s'agit bien, dans un cas comme dans l'autre, de séjours à dominantes à la fois éducative et familiale : l'immersion est totale sur toute la durée du séjour.**

### Les atouts de la variante "Semestre"

En terme de maîtrise linguistique et de formation, les acquis sur le « Semestre » ne sont pas loin d'être équivalents à ceux d'une année scolaire. L'intégration scolaire se fait sur le long terme et les acquis linguistiques ont le temps de se consolider

> Cette variante autorise ceux qui ont un autre projet dans la seconde partie de l'année (ex : job pour les post-bac) à profiter de l'expérience scolaire de longue durée et à s'offrir une formation complète.

### Les atouts de la variante "Trimestre"

Si PIE développe en marge de l'année scolaire classique ces séjours « Trimestre », c'est qu'ils offrent trois avantages majeurs.

> Ils peuvent être considérés, par ceux qui n'osent pas se lancer d'emblée dans le séjour classique, comme **une introduction intéressante au séjour d'une année scolaire ; une sorte de formule d'essai ou de préparation à un séjour plus long, puisque l'intégration dans un lycée du pays d'accueil et dans une famille reste de mise.**

> **Ils permettent d'envisager un départ vers des destinations qui sont financièrement plus difficilement accessibles sur la longue durée.** Les coûts des formules plus longues sur ces destinations sont en effet plus élevés, car la scolarité en école publique n'est pas offerte aux participants étrangers qui sont scolarisés plus de trois mois.

> Ils permettent d'intégrer le séjour à son cursus scolaire, sans en modifier son unité et sa durée (pas d'année supplémentaire dans le cursus français). La césure reste brève (3 mois), mais profitable. Les départs ont lieu en août/septembre (pour la plupart des destinations) et aussi avril (Canada) ou juillet (Argentine, Australie, N<sup>elle</sup>-Zélande).

Bien que n'offrant pas tout à fait les mêmes avantages que l'année scolaire (notamment en termes d'apport linguistique), la formule « Trimestre » reste donc très formatrice et très profitable. Sur une durée certes plus courte, elle intègre les mêmes « ingrédients » que l'année scolaire (voir p. 6 à 9) et met en action les mêmes ressorts.

### Destinations

**Les destinations « Semestre » :** Af. du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Canada, Chine, Corée du Sud, Espagne, Estonie, États-Unis en "École Privée", Finlande, Italie, Japon, Norvège, N<sup>elle</sup>-Zélande, Pays-Bas, Sainte-Lucie, Suède. **Les destinations « Trimestre » :** Afr. du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Canada, Corée du Sud, Danemark, Espagne, Finlande, Italie, Japon, N<sup>elle</sup>-Zélande, Sainte-Lucie, Suède.

### Coûts, Durée & dates

**Coûts :** voir p. 40 / **Durée totale :** un trimestre scolaire (90 jours au plus) ; un semestre scolaire (environ 5 mois) / **Âge requis et périodes de départ :** voir site web de PIE (section "Les destinations") — **À NOTER POUR CES DEUX FORMULES :** des possibilités de départ au printemps et à l'été en fonction des destinations.

# ▶ SEMESTRE SCOLAIRE & TRIMESTRE SCOLAIRE



# ÉCHANGE RÉCIPROQUE

CANADA : 2 MOIS (départ) + 2 MOIS (accueil)  
AUSTRALIE : 3 MOIS (départ) + 2 ou 3 MOIS (accueil)

## ÉCHANGE CANADA - Durée/périodes/coûts

Durée : 2 mois « Départ » + 2 mois « Accueil »  
Période « Départ » : août-sept 2024  
Période « Accueil » : février 2024 ou février 2025  
Coûts : voir p. 40

## ÉCHANGE AUST. - Durée/périodes/coûts

Durée : 3 mois « Départ » + 2 mois ou 3 mois « Accueil »  
Période « Départ » : avril 2024 / juillet 2024  
Période « Accueil » : janv. 2024 / août 2024 / nov. 2024 / janv. 2025  
Coûts : voir p. 40

### 1 - Le principe : la réciprocité de l'échange

**Étape 1 (ou 2) — Un(e) adolescent(e) français(e) part vivre au Canada (2 mois) ou en Australie (3 mois) ; là, il (elle) est accueilli(e) dans une famille et est scolarisé(e) dans une école secondaire du pays d'accueil.**

**Étape 2 (ou 1) — La famille du participant français s'engage à accueillir le correspondant canadien sur une durée égale (2 mois) et le correspondant australien sur une durée égale (2 mois) ou supérieure (3 mois) — à savoir : la durée de l'accueil est fixée par les organismes. Le jeune étranger est scolarisé pendant toute cette période dans une école française (lycée ou éventuellement collège).**

### 2 - Les conditions de l'accueil

Elles sont similaires en tout point à celles de l'accueil de longue durée (voir p.35). Les jeunes participants sont nourris, logés et blanchis par leurs familles d'accueil respectives. Les adolescents ne sont pas là en touristes et ne doivent pas être considérés comme des invités, mais comme des membres à part entière de la famille d'accueil. Ils s'engagent donc à participer pleinement et activement à la vie de famille, à s'investir (en termes d'aide quotidienne et surtout de relations humaines), et à accepter l'autorité des parents d'accueil. La famille d'accueil —en France comme au Canada ou en Australie— s'engage quant à elle à prendre soin du participant. Les familles et les participants parlent français en France et anglais à l'étranger (même si, au Canada, les familles sont parfois bilingues). **Deux points importants à noter :** > Le principe de la réciprocité de l'échange induit un nombre égal de participants français et étrangers, et, de ce fait, une petite incertitude quant à la garantie du placement et donc du départ. Les participants sont en général fixés définitivement quelques semaines avant le départ > *À savoir :* Canada - La famille d'accueil française doit impérativement aller chercher le jeune Canadien à l'aéroport CDG

### 3 - Une formule particulièrement séduisante

**L'atout linguistique** — Cette période d'études, relativement longue, permet d'acquérir des bases solides en anglais et de lever notamment définitivement l'obstacle psychologique de la conversation et de l'échange dans une langue qui n'est pas la sienne. Même si les acquis et les retombées d'un séjour de dix mois sont plus prégnants sur le long terme que ceux d'un séjour de deux ou trois mois, ce type d'échange offre au participant la possibilité d'acquérir une certaine autonomie et indépendance et un sens certain des responsabilités.

**L'atout scolaire** — À son retour, le participant réintègre facilement sa classe française et poursuit son cycle d'études normalement. Il n'a finalement, dans le cadre de l'échange, été absent que quelques semaines. Même s'il doit fournir un plus gros effort scolaire, il parvient généralement assez facilement à rattraper cette courte période. Fort de son expérience et de son acquis linguistique, il se distingue par contre scolairement et tire un vrai bénéfice sur le moyen et sur le long terme de cette « parenthèse ».

**L'atout humain** — Le fait que l'expérience se prolonge par un accueil permet généralement de renforcer les liens avec le correspondant. La réciprocité de l'échange favorise une bonne compréhension des enjeux du séjour et aide à lever les difficultés liées à l'adaptation, tant culturelle que familiale ou scolaire. Les deux participants deviennent généralement des partenaires dans le processus : ils sont mis sur un pied d'égalité et sont plus facilement solidaires. La relation avec le jeune étranger peut devenir forte et durable.

**L'atout financier** — Un montant de la participation moindre que dans les autres formules, en raison de la réciprocité de l'échange. Cette formule séduisante est particulièrement adaptée à ceux qui ne peuvent ou ne veulent s'autoriser un départ sur une année scolaire.

# SPÉCIAL 2 MOIS : AUSTRALIE OU CANADA

## 2 mois à l'école et en famille... une préparation au séjour de longue durée

**Le séjour** — Il s'agit de passer 2 mois en Australie ou au Canada dans des conditions similaires à celles d'un séjour de longue durée, à savoir : immersion en famille et immersion scolaire. L'idée est donc de s'inscrire dans un vrai programme éducatif (avec scolarisation), pour découvrir un pays et une culture, pour progresser de façon importante en anglais et tester également ses capacités d'adaptation. *À savoir :* pas d'entretien de sélection pour ce séjour.

**Comme une préparation à un séjour long** — Tous les adolescents n'osent pas se lancer d'emblée dans un séjour en immersion d'une année ou même un trimestre. Leur méconnaissance de la langue étrangère et leur crainte de ne pas réussir à s'adapter les empêchent parfois de faire le grand saut... Cette formule leur offre l'opportunité d'appréhender un séjour long dans toutes ses composantes (scolaire, familiale, linguistique, culturelle) et de mieux mesurer tant leurs capacités d'adaptation que leur motivation pour partir plus longtemps. *À savoir :* la scolarisation est possible l'été en Australie et au

Canada (où la plupart des écoles ouvrent au début du mois d'août).

**Contenu** — Le séjour combine une période de scolarité et, en général, une période de vacances. Les conditions d'accueil en famille sont similaires à celles du séjour long. En réalité, seule la durée change. À partir du quotidien (vie de famille, "High School", sorties, culture, sport...) et de l'ordinaire (repas, échanges, cours, rencontres, jeux, visites...) le jeune participant construit une aventure unique, particulièrement formative, qui le prépare parfaitement à un séjour plus long.

### DURÉE, DATES ET COÛTS

Durée : 2 mois  
Période « Départ » :  
Australie : janvier 2024 / avril 2024 / juillet 2024 / janvier 2025  
Canada : avril 2024 / août ou septembre 2024 / janvier 2025  
Coûts : voir p. 40 **Âge requis :** voir site PIE (section "Les destinations")



**Le séjour de longue durée diffère des séjours d'été, tant au niveau des objectifs (motivations des participants et des familles d'accueil) qu'au niveau de l'organisation, de la préparation du suivi... sans parler de leur portée.**

La durée du séjour a des incidences directes sur son contenu et son déroulement. Tout participant est en effet amené à s'adapter à de nouveaux repères familiaux, scolaires et sociaux. Il doit, pour s'intégrer sur le long terme, créer un véritable échange avec son nouveau milieu et faire preuve d'une réelle capacité d'adaptation. Cette expérience est à la fois exigeante — par sa durée et par l'effort d'intégration qu'elle impose — et fondatrice, puisqu'elle a généralement des répercussions importantes sur la vie future du participant. Nombre d'anciens participants aux programmes soulignent ce point et parlent, souvent des années après, des acquis du séjour comme d'un "bagage pour la vie".

L'année passée à l'étranger constitue en fait une véritable formation ; formation complète puisque touchant autant au savoir qu'à l'observation, la compréhension, l'adaptation (à l'école et à la famille) ; formation plus que « continue » puisque dispensée sans interruption pendant près de trois cents jours ; formation très bénéfique puisque agissant sur le court, le moyen et le long terme. C'est bien l'année

dans son ensemble, dans toutes ses composantes, qui constitue l'expérience éducatrice. Elle exige du participant un investissement réel, dans un ensemble social et culturel différent du sien (nouveau milieu, nouvelles personnalités, désordres engendrés par le changement de vie et de coutumes, blocages et tensions résultant de ces désordres) et renforce chez ce dernier son aptitude à bien analyser les situations, à comprendre et à surmonter les difficultés, à faire face à la nouveauté ou à l'imprévu.

L'expérience est donc structurante. Elle a, de ce fait, des effets sur le comportement futur du participant.

Parce qu'il apprend à l'adolescent à intégrer et à accepter dissemblances et différences, à agir et à réagir loin des siens, à prendre, parfois seul, des décisions importantes, parce qu'il lui apprend à mieux se situer dans le monde et à mieux y faire sa place, le séjour de longue durée offre au jeune la possibilité d'acquérir une réelle autonomie. Il l'aide à entrer dans la vie adulte.

*"C'est comme si j'étais sortie d'un enclos pour aller voir le monde ; je sais que quand je retrouverai "mes terres", je ne verrai plus les choses de la même façon. Demain, s'achève la plus belle année de ma vie. J'ai de nouveaux horizons et j'aperçois mieux le futur."*

# PIE : QUATRE D'ATOUTS

## 3.14 L'ATOUT COMMUNICATION

www.piefrance.com, est un site particulièrement performant en terme d'information. On y trouve : ● une présentation de l'association, des programmes et des destinations... ● Un FAQ assez complet ● Un espace « Points pratiques » ● Une médiathèque ● Des passerelles entre toutes les rubriques et toutes les sections... ● Une section MAG 3.14 qui se nourrit des newsletters trimestrielles de l'association.

Dans 3.14, les participants, les parents, les professeurs et les familles d'accueil s'expriment et dialoguent. Grâce à 3.14, tous ceux qui sont concernés de près ou de loin par les programmes s'informent et informent. En 42 ans, PIE a publié plus de 1 000 extraits de lettres et témoignages, des portraits, des articles et des enquêtes approfondies sur les systèmes scolaires à travers le monde, sur le choc culturel et l'adaptation, sur le goût du voyage et sur la portée des séjours... 3.14 fait la part belle aux images et aux vidéos. 3.14 entretient la vie associative.

PIE est le seul organisme de ce type à proposer un tel outil d'information et à fournir un tel effort de communication.

TROIS QUATORZE sur le net : [www.piefrance.com/314](http://www.piefrance.com/314)  
S'abonner à e-3.14 : [www.piefrance.com/newsletter/](http://www.piefrance.com/newsletter/)



## WEB L'ATOUT STAGE & FORMATION

Chaque année, les participants PIE prennent part à un stage d'orientation (qui dure de 24 à 48 h selon les programmes). Ce stage permet aux participants de rencontrer d'autres jeunes ayant le même projet qu'eux, d'écouter les témoignages d'anciens participants et de faire la connaissance de l'équipe PIE. Par le biais de réunions, de jeux, d'ateliers et de mises en situation, ils se préparent au mieux à l'expérience qu'ils s'apprentent à vivre. De nombreux points sont abordés : voyage, assurance, mode de vie, école, règlement... Le but est de permettre aux jeunes d'appréhender ce séjour avec réalisme. L'ambiance est studieuse et détendue. Le stage se conclut par un « talent show » auquel tous les participants prennent part. Les parents sont conviés à la première demi-journée du stage. Ils assistent à une réunion visant à les informer sur le déroulement du séjour et à répondre à toutes leurs questions. Ils se familiarisent ainsi avec l'association.

Le stage "départ" est devenu une véritable institution à PIE. Notre association est la seule à réaliser un travail de formation/préparation aussi important auprès de ses participants.

En savoir plus : voir page [www.piefrance.com/points-pratiques/stage-depart/](http://www.piefrance.com/points-pratiques/stage-depart/)



## INF L'ATOUT INFORMATION

Afin d'informer correctement les candidats aux séjours de longue durée, PIE met en place très régulièrement (au minimum une fois par mois) des réunions d'information détaillées sur son programme scolaire (HIGH SCHOOL). À l'occasion de ces réunions d'information, tous les points majeurs du programme sont abordés ; d'anciens participants et/ou des salariés de l'association répondent aux questions des candidats et de leurs parents et échangent avec eux. Ces réunions se déroulent la plupart du temps en ligne (afin de faciliter la participation de tous), et parfois de visu, dans les bureaux de PIE. L'inscription aux réunions est obligatoire (voir site PIE). Il est possible également de s'informer en contactant un bénévole ou en prenant rendez-vous dans les locaux de l'association (voir pages 42-43).

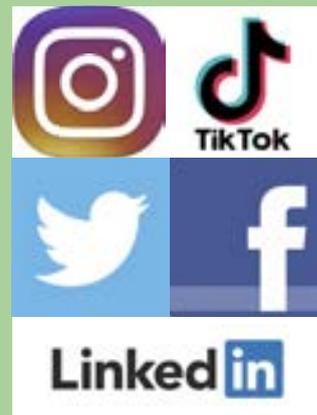
RDV : RÉUNIONS D'INFORMATION / INSCRIPTION  
[www.piefrance.com/points-pratiques/stage-depart/](http://www.piefrance.com/points-pratiques/stage-depart/)



## RES L'ATOUT RÉSEAU PIE

PIE est présent sur les réseaux sociaux. Grâce aux différents canaux, les participants peuvent rester connectés les uns aux autres, s'informer, s'entraider, tant au niveau personnel que professionnel et évoquer leur expérience d'échange. Depuis 1981, plus de dix mille jeunes ont, par l'intermédiaire de l'association, vécu sur le long terme à l'étranger. Chacun à son retour a fait sa route et tracé un chemin original. Les parcours sont divers, variés et particulièrement riches. L'idée est de fédérer toutes ces énergies et d'aider au développement d'un véritable réseau d'anciens, axé sur le conseil et l'entraide. PIE élargit ainsi son audience et assure la pérennité des séjours éducatifs de longue durée.

INSTAGRAM : @pietroisquatorze — TIKTOK @piefrance  
TWITTER : @PIEpartir — FACEBOOK : PIE Trois Quatorze  
LINKEDIN : Réseau PRO DE PIE



# PARCOURS D'UN PARTICIPANT

## LE SÉJOUR DE LONGUE DURÉE : DE L'INSCRIPTION AU DÉPART

VOUS, participant

NOUS, réseau PIE

### 1. INSCRIPTION



#### DEMANDE DE DOSSIER

par coupon réponse ou par téléphone ou via le site internet



#### CONSTITUTION DE VOTRE DOSSIER

Lettre de présentation, dossier médical dossier scolaire, collage photo...

Envoi du dossier au bureau (Aix) + téléchargement

Prise de contact pour répondre aux premières questions

#### ENVOI DU DOSSIER D'INSCRIPTION

par courrier postal et e-mail

#### ÉTUDE DE VOTRE DOSSIER

Entretien de motivation par un bénévole + test d'anglais pour les USA

#### VALIDATION

Acceptation ou refus de la candidature

# MARCHE À SUIVRE

### 2. PRÉPARATION

Le participant met à profit la période qui le sépare de son départ pour se préparer de son côté : lectures, films en V.O., recherches personnelles... + lettres d'infos de PIE

Stage de préparation pour tout savoir sur votre séjour (voir ci-contre)

À SAVOIR : La phase de "Placement" peut précéder le "Stage de préparation"

#### RECHERCHE DE LA FAMILLE ET DE L'ÉCOLE

#### PLACEMENT



#### CORRESPONDANCE AVEC VOTRE FAMILLE D'ACCUEIL

afin de faire connaissance avant le séjour

#### MISE À DISPOSITION DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS

nécessaires à la demande de visa



#### OBTENTION DE VOTRE VISA

Demande de visa Consulats

#### DÉPART

# PARTIR AVEC PIE : QUESTIONS D'ARGENT

## LA PARTICIPATION FINANCIÈRE



LE MONTANT DE LA PARTICIPATION VARIE SELON LES DESTINATIONS (VOIR LES MONTANTS PAR PAYS EN PAGE 40). CE MONTANT EST ÉTABLI POUR TOUTE LA DURÉE DU SÉJOUR.

Ce montant correspond à la participation des familles aux frais de fonctionnement de l'association dans le cadre de l'organisation et la mise en oeuvre des séjours ; il se subdivise en « Frais d'organisation » (environ 20% du montant global de la « Participation financière », soit principalement : inscription, sélection, préparation...) et en « Frais de mise en oeuvre » (soit environ 80% du montant global de la « Participation financière », soit principalement : placement, voyage, suivi, assurance médicale, tout ou partie des redevances versées aux organismes des pays d'accueil...).

## LA DURÉE D'UN SÉJOUR

Le séjour commence lorsque le participant quitte le sol français pour se rendre dans son pays et dans sa famille d'accueil. Le séjour s'achève quand le participant rentre en France (quelle que soit la raison de son retour), ou, cas exceptionnel, quand il est mis hors programme par l'association ou par les autorités administratives. La durée exacte d'un séjour ne peut, de fait, être déterminée à l'avance.

## LE COÛT RÉEL D'UN SÉJOUR

LE PRIX MOYEN DE LA PARTICIPATION FINANCIÈRE POUR UN SÉJOUR D'UNE ANNÉE EST DE 11 000 EUROS. MAIS EN RÉALITÉ, LE COÛT RÉEL COMPREND, EN PLUS DE CETTE PARTICIPATION, LE COÛT DE LA SCOLARITÉ (QUI EST PRIS EN CHARGE PAR LA RÉGION ET LE PAYS D'ACCUEIL) ET LE COÛT DE L'HÉBERGEMENT (QUI EST SUPPORTÉ PAR LA FAMILLE D'ACCUEIL).



20%

### La famille d'accueil :

Elle est bénévole. Elle prend en charge les frais de nourriture, d'hébergement et d'accueil. On estime sa participation à environ 20% du coût réel.



35%

### L'école :

Les écoles publiques du pays hôte offrent au participant sa scolarité (exception faite des séjours en Nouvelle-Zélande, au Canada ou en "Écoles privées"). On estime la participation de l'école à environ 35% du coût réel.



45%

### La participation financière du jeune

(qui s'élève à environ 45% du coût réel) :

- Coûts directs (transport, stage, assurances...) : 35% (des 45%)
- Frais de fonctionnement de PIE : 30%
- Frais de fonctionnement de l'organisme du pays hôte : 35%

## MODALITÉS DE PAIEMENT

Les modalités de paiement sont identiques pour toutes les destinations et les séjours, à l'exception de l'"Échange".

> **140 euros à l'inscription** (frais de dossier : 110 euros + adhésion à PIE : 30 euros)

> **Règlement du "Montant de la participation" à l'acceptation**. 3 options possibles :

## LES 3 OPTIONS DE PAIEMENT POUR L'ANNÉE SCOLAIRE À L'ÉTRANGER

Les montants des échéances varient en fonction du montant global de la participation. Les exemples ci-dessous sont donnés pour le séjour « États-Unis / Classique » 2024-2025 :

### OPTION A — 2 versements

> 1<sup>er</sup> versement à l'acceptation : 6 600 euros ; > 2<sup>e</sup> versement au 5 mai 2024 : 6 900 euros ; > soit un total de 13 700 euros (voir p. 40).

### OPTION B — 6 versements

> 1<sup>er</sup> versement à l'acceptation : 4 950 euros ; > 5 échéances mensuelles de 1 750 euros ; > soit un total de 13 700 euros.

### OPTION EXCEPTIONNELLE : C — 13 versements

Si vous vous inscrivez avant le 15 décembre 2023, PIE vous propose un mode de financement sans contrainte. Ses caractéristiques : un 1<sup>er</sup> versement (moins élevé que dans les autres options) suivi de 12 échéances mensuelles.

> 1<sup>er</sup> versement à l'acceptation : 3 860 euros ; > 12 échéances de 820 euros (soit un total de 13 700 euros). Cette option offre au participant la possibilité d'étaler au maximum les paiements. Elle permet à PIE de recevoir des dossiers plus tôt.

## ASSURANCE ANNULATION

> Afin de couvrir les montants des retenues fixées contractuellement en cas d'annulation par le participant après son acceptation, le participant peut souscrire une assurance : l'association, qui n'est ni assureur ni intermédiaire, conseille au participant de s'orienter vers un assureur et un contrat spécialisé.

> Il convient de ne pas confondre l'assurance obligatoire incluse dans le séjour avec cette éventuelle « Assurance annulation ».

## DES AIDES POSSIBLES

> **Bourses PIE** — L'association délivre des bourses d'études à ses candidats/participants. Les demandes sont étudiées par le conseil d'administration (sur dossier et une fois l'an).

> **Allocations familiales** — Les familles continuent à toucher les prestations familiales pendant le séjour de leur enfant à l'étranger.

> **Prêt bancaire** — Certaines banques proposent des prêts pour ce type de séjour. Les participants peuvent donc se renseigner auprès d'elles.

> **Impôts** — Le participant est toujours considéré comme étant « à la charge » des parents. Ces derniers bénéficient donc de la réduction d'impôts au titre de la « scolarisation d'un enfant ».

> **Autres aides** — Des entreprises, des collectivités locales (mairie, conseil départemental, conseil régional...) ou des sponsors attribuent également des aides. C'est au participant d'engager les démarches. PIE peut le soutenir (courrier, dossier).

## CE QUE COMPREND LA PARTICIPATION FINANCIÈRE



### LA PRÉPARATION

- La sélection : documentation, entretiens, orientation, dossier...
- Les réunions d'information.
- Le stage de préparation à Paris (voir p. 9).
- Les documents nécessaires à l'obtention du visa.
- L'information : journal e-3.14, lettres d'information, documents, site web...

### LE PLACEMENT EN FAMILLE



- La recherche et la sélection de la famille d'accueil bénévole, dans le pays d'accueil.
- *Et dans certains cas (tels Chine, Danemark, Af. du Sud, N<sup>lle</sup>-Zélande, USA (Canada (hors programme "Échange") : un dédommagement minime de la famille d'accueil.*



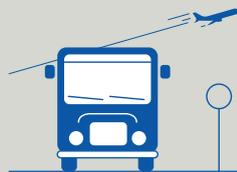
### LE PLACEMENT SCOLAIRE

- Le placement dans une école/lycée.
- À savoir : les transports scolaires et les manuels scolaires (se rapportant aux matières obligatoires) sont parfois pris en charge par l'organisme du pays d'accueil.*

### LES ASSURANCES PENDANT TOUTE LA DURÉE DU SÉJOUR



- Médicale – Chirurgicale – Assistance – Responsabilité civile (du jeune participant). *Dans le cadre de ces séjours, les participants sont assurés. Les clauses et les particularités liées à chaque pays sont détaillées dans le dossier d'inscription.*
- *Autres assurances* : Protection juridique Bagages – Responsabilité civile (de PIE et des organismes à l'étranger) – Gestion de crise.



### LES TRANSPORTS

- Aller-retour entre le lieu d'embarquement en France (Paris) et le lieu de résidence de la famille d'accueil à l'étranger.
- Pour les liaisons internationales et pour les liaisons intérieures, PIE choisit des vols réguliers des grandes compagnies aériennes (Air France, United Airlines, KLM, Air Canada, Qantas, Emirates, etc.).
- Un accompagnateur est généralement présent sur les principaux vols internationaux longs courriers (si les départs se font en groupe).



### LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT DES ORGANISMES

- Les frais de gestion et d'organisation de PIE et des correspondants de PIE, entre l'inscription du participant dans son pays d'accueil et son retour en France (ou sa mise hors programme).
- Les structures d'accueil et de suivi en France et à l'étranger (correspondants PIE) entre l'arrivée du participant dans son pays d'accueil et son retour en France (ou sa mise hors programme).
- Tout ce qui permet d'assurer une bonne communication, donc un bon suivi du séjour, du participant et des familles.

## CE QUE NE COMPREND PAS LA PARTICIPATION FINANCIÈRE

- Inscription (110 euros) + adhésion (30 euros).
- Activités optionnelles (séjours optionnels sur place et voyages sur place).
- Argent de poche.
- Frais éventuels de demi-pension, de transport scolaire et d'achat de livres scolaires.
- Frais de visa (*pour tout séjour où le visa est nécessaire : voir Charte*) + supplément pour frais administratifs gouvernementaux (*pour les séjours USA*). *À titre informatif, environ : 220 € pour "USA en école publique", 350 € pour "USA en école privée".*
- *À savoir pour les séjours "Échange Canada" : les transports scolaires, la demi-pension, les livres et frais de scolarité le cas échéant, sont à la charge de la famille d'accueil (en France et au Canada).*

## Leurs devises

AFRIQUE DU SUD : « *L'unité dans la diversité* »  
ALLEMAGNE : « *Unité et Droit et Liberté* »  
ARGENTINE : « *Dans l'Union et la Liberté* »  
AUSTRALIE : « *Qu'avance la juste Australie* »  
BRESIL : « *Ordre et progrès* »  
CANADA : « *D'un océan à l'autre* »  
CHINE : « *Nous ne voulons plus être des esclaves* »  
COREE DU SUD : « *Profiter largement à l'humanité* »  
DANEMARK : « *L'aide de Dieu, l'amour du peuple, la force du Danemark* »  
ESPAGNE : « *Encore plus loin* »  
ESTONIE : « *Ma patrie, mon bonheur et ma joie* »  
ETATS-UNIS : « *En Dieu nous croyons* »  
FINLANDE : « *Patrie, ô patrie, notre pays natal!* »  
FRANCE : « *Liberté, Égalité, Fraternité* »  
ITALIE : « *Frères d'Italie, l'Italie s'est levée* »  
JAPON : « *Que le règne de notre Seigneur dure* »  
MEXIQUE : « *La patrie d'abord* »  
NORVEGE : « *Tout pour la Norvège* »  
NOUVELLE-ZÉLANDE : « *Que Dieu protège la Nouvelle-Zélande* »  
PAYS-BAS : « *C'est là qu'est ma patrie* »  
SAINTE-LUCIE : « *La Terre, le Peuple, la Lumière* »  
SUÈDE : « *Pour la Suède, en notre temps* »  
TAIWAN : « *Les trois principes du peuple sont nos objectifs* »  
THAÏLANDE : « *La Thaïlande unit la chair et le sang des Thaïlandais* »



# LES DESTINAT



### AMERIQUE

ÉTATS-UNIS — pages 20 à 25  
CANADA — pages 30 et 31  
MEXIQUE — page 33  
ARGENTINE — page 28  
BRÉSIL — SAINTE-LUCIE

### Les sphères linguistiques

-  **Anglais** : Afrique du Sud, Angleterre, Australie, Canada, États-Unis, Nouvelle-Zélande, Sainte-Lucie
-  **Espagnol** : Argentine, Espagne, Mexique
- Autres langues** : allemand, coréen, chinois (mandarin), danois, estonien, finnois, néerlandais, italien, japonais, norvégien, portugais, thaïlandais

# DESTINATIONS PIE

## EUROPE

ALLEMAGNE — page 34  
DANEMARK — ESPAGNE  
ESTONIE — FINLANDE  
FRANCE — page 35  
ITALIE NORVÈGE  
PAYS-BAS — PORTUGAL  
SUÈDE

## ASIE

CHINE — TAÏWAN  
JAPON — page 29  
CORÉE DU SUD  
THAÏLANDE

## OCEANIE

AUSTRALIE — page 26  
N<sup>ELLE</sup>-ZÉLANDE — page 27

## AFRIQUE

AFRIQUE DU SUD — page 32

Plus d'infos sur les pays sur : [www.piefrance.com/destinations](http://www.piefrance.com/destinations)



# PAYS PIE

# ETATS-UNIS

## L'AMÉRIQUE

C'est plus qu'un mot, c'est un symbole, un mythe. Mieux encore... c'est devenu une expression ! On dit : « C'est l'Amérique ! » pour dire : « C'est inespéré » ou encore : « C'est un rêve ! » Et pourtant, les États (rè)-Unis existent. Ils sont 48 regroupés de l'autre côté de l'Atlantique. Le 49° s'est égaré dans le nord, le dernier se dore dans le Pacifique. À eux tous, ils forment une république fédérale, régie depuis un peu plus de deux siècles par une démocratie parlementaire.

L'Amérique a la réputation d'être libre. Elle pense être le centre du monde, le modèle absolu, l'exemple à suivre. Elle le pense si fort que sur bien des points et dans bien des domaines elle a fini par le devenir : première puissance économique, première force politique, première nation sportive, une capitale mondiale (New-York), une monnaie qui s'impose comme « la » monnaie internationale. On a tout dit sur L'Amérique. Elle serait moderne, brutale, naïve, souriante, primitive, compétitive, puritaine, technologique, accueillante, impérialiste, conformiste, anticonformiste, capitaliste, volontaire, archaïque, religieuse... Tout est vrai. Mais la liste est incomplète. Pour être exhaustive, il faudrait y ajouter une bonne centaine de qualificatifs. L'Amérique n'est pas un rêve. Mais elle est plus qu'une réalité. C'est une fiction aboutie, une tentative d'édification gigantesque, plus ou moins réussie, mais menée à son terme.

L'Amérique, c'est la réalisation de conquêtes successives : l'indépendance, l'Ouest, le cinéma, l'espace. C'est une terre qui semble sans fin, que le peuple a eu l'au-

dace et la naïveté d'occuper. L'Amérique ne manque, ni d'hommes, ni d'événements, ni d'idées. C'est, pour le meilleur et pour le pire, un pays de conquête, de stars et d'ambitions.

L'Amérique, c'est le développement intense de la communication : l'invention du téléphone et de l'ordinateur, une télé et deux radios par habitant, l'explosion du net. C'est la terre des contrastes - une banalité importante à rappeler - tant au niveau physique (déserts, plaines, lacs et hautes montagnes) que climatique (les températures extrêmes de la planète), qu'ethnique (se croisent là-bas « toutes » les origines, « toutes » les nationalités, « toutes » les religions) et sociale (c'est le pays des plus grandes richesses et de la réelle pauvreté). Quant au mode de vie, il diffère autant entre la Louisiane et le Michigan qu'entre le Danemark et la Grèce.

Mais, malgré cette diversité, les États-Unis frappent par leur homogénéité. Un esprit chaleureux et dynamique flotte sur l'espace américain. « Pendant que l'Europe conceptualise la réalité, l'Amérique réalise le concept et matérialise les idées ». Elle frappe par sa capacité à produire des actes et des faits, à fabriquer du réel. Aux États-Unis, en effet, on passe à l'acte. Car, pour un Américain, un projet n'est rien s'il n'est pas suivi d'un mouvement ou d'un geste. Voilà pourquoi le fameux « Just do it » - que l'on pourrait traduire en termes européens par « Je fais, donc je suis » - est le slogan fort de l'Amérique. Conséquence de cette philosophie positive, un échec aux États-Unis est toujours provisoire. Ce n'est jamais le bout d'un chemin, mais toujours une étape vers un futur succès.

**UNE FORCE  
IRRADIANTE,  
UN PEUPLE  
ACCUEILLANT,  
UN SYSTÈME  
SCOLAIRE  
PARFAITEMENT  
COMPLÉ-  
MENTAIRE  
DU SYSTÈME  
SCOLAIRE  
FRANÇAIS.  
LA DESTINATION  
RÊVÉE DE LA  
PLUPART DES  
ADOLESCENTS  
FRANÇAIS**

En permanence et dans la plupart des domaines, les États-Unis préparent les dix prochaines années et inventent l'avenir. Quand on revient sur la bonne vieille Europe, on réalise à quel point l'Amérique est un continent, car si l'Europe est morcelée, fragmentée, l'Amérique, elle, est le lieu de la respiration profonde. C'est un espace immense, exigeant et beau, où l'on acquiert l'envie d'agir et d'entreprendre.

## LA HIGH SCHOOL

Suivre une année en « High School » est une façon idéale de se plonger dans la vie américaine. L'ambiance scolaire (totalement différente de celle que nous connaissons en France), le climat chaleureux et les multiples activités facilitent l'intégration.

**OBJECTIFS :** parce que ceux de la « High School » sont très différents de ceux de notre lycée, l'apport, au terme de l'année, est forcément complémentaire et, à ce titre, particulièrement enrichissant pour un jeune étudiant de notre pays. Là-bas, l'enseignement et les enseignants se focalisent sur le savoir-faire plus que sur la connaissance pure, et sur l'harmonie et l'équilibre dans le développement de la personnalité plus que sur le bagage culturel et la connaissance stricto sensu.

**ORGANISATION :** la scolarité dans un établissement secondaire américain comprend quatre années d'études. Elle se termine par les années « Junior » et « Senior ». C'est dans ces classes que sont inscrits l'essentiel des « Exchange Students ».

L'année scolaire commence de début août à début septembre et s'achève mi-mai/fin juin. Elle est divisée en deux semestres. Il y a cinq à sept heures de cours par jour. Leur durée est de 45 minutes. Ils se répètent dans le même ordre tous les jours de la semaine. Première originalité du système, l'étudiant choisit certaines matières et d'autres lui sont imposées (anglais, histoire des États-Unis). Ce choix est modifiable au second semestre. Aux USA, l'éventail des cours est large. Il va des matières classiques (littérature, physique, mathématiques) à des matières telles que photographie, sociologie, « Typing », informatique, « Speech », gastronomie, esthétique...

Avec l'aide du conseiller pédagogique, en fonction de ses goûts et de ses intérêts futurs, l'étudiant d'échange est en mesure d'établir un emploi du temps aussi intéressant qu'utile (il peut mêler, par exemple, la découverte d'une ou de plusieurs matières au perfectionnement dans un domaine). En « high school », les cours débutent tôt le matin et s'achèvent souvent vers 13/14 heures. Commentent alors les activités dites extra-scolaires. Les sports y occupent une place prédominante. Durant l'année, l'occasion est offerte de s'exprimer pleinement au baseball, golf, gymnastique, tennis, natation, basket, football, soccer, lutte gréco-romaine et autre athlétisme.

L'école aux États-Unis est un important centre de vie, un lieu d'échange où l'activité sociale bat son plein. Il est toujours possible de faire partie d'un club de théâtre, d'un « Band » (orchestre) ou de participer à des représentations de danse et de musique.

Là-bas, l'étudiant étranger explore des matières inconnues et domaines nouveaux ; il se découvre de nouvelles possibilités (pourquoi pas des dons cachés) ; il évolue dans une ambiance détendue, à la faveur d'un enseignement moins académique qu'en France, et grâce à des relations entre professeurs et élèves souvent plus simples et plus chaleureuses que dans notre pays.

## HIGH SCHOOL AUX USA

### EXEMPLES DE COURS

maths  
anglais  
sociologie  
théâtre  
physique  
photographie  
économie  
business  
gouvernement  
littérature  
media  
orchestre  
«Speech»  
«Wood Technics»  
psychologie  
«Band»  
informatique  
«Creative Writing»  
russe  
espagnol  
français  
géographie  
histoire de l'art  
histoire  
design  
astronomie  
poterie  
percussions  
mécanique  
sculpture  
«Typing»  
«Computer»  
cuisine  
dessin  
«Parent Child  
Development»  
mécanique  
chimie  
cinéma  
sport  
biologie...

## Séjours États-Unis

[Année scolaire](#)

[Semestre scolaire  
\(en école privée  
uniquement\)](#)

## POURQUOI CHOISIR LES ÉTATS-UNIS ?

Nombre de jeunes lycéens français se sentent d'instinct attirés par ce pays. Il y a, bien au-delà des modes et des clichés, de très bonnes raisons à cela :

1° — On y apprend l'anglais.

2° — L'Amérique est une excellente école pour les Européens : ces derniers y apprennent à prendre confiance en eux, à oser et à entreprendre, à concrétiser leurs projets.

3° — Le pays est accueillant. La population ouvre aisément sa porte et aime faire partager son mode de vie.

4° — C'est l'association PIE qui a envoyé le plus de jeunes Français aux USA depuis 42 ans. Ceux qui choisissent ce programme bénéficient donc de la connaissance et de l'expérience de PIE, et du concours d'un organisme international réputé. Partenaire de PIE depuis 1986, ASSE, possède une structure et un réseau très développé aux USA. ASSE est par ailleurs reconnu par le « Département d'État Américain » et est membre du CSJET.

5° — Suivre une année d'études dans une « High School » américaine est une très bonne façon de préparer l'avenir : maîtrise linguistique, relation au collectif, approche pédagogique très complémentaire de celle de l'école française, acquisition d'une réelle indépendance et d'une grande maturité...

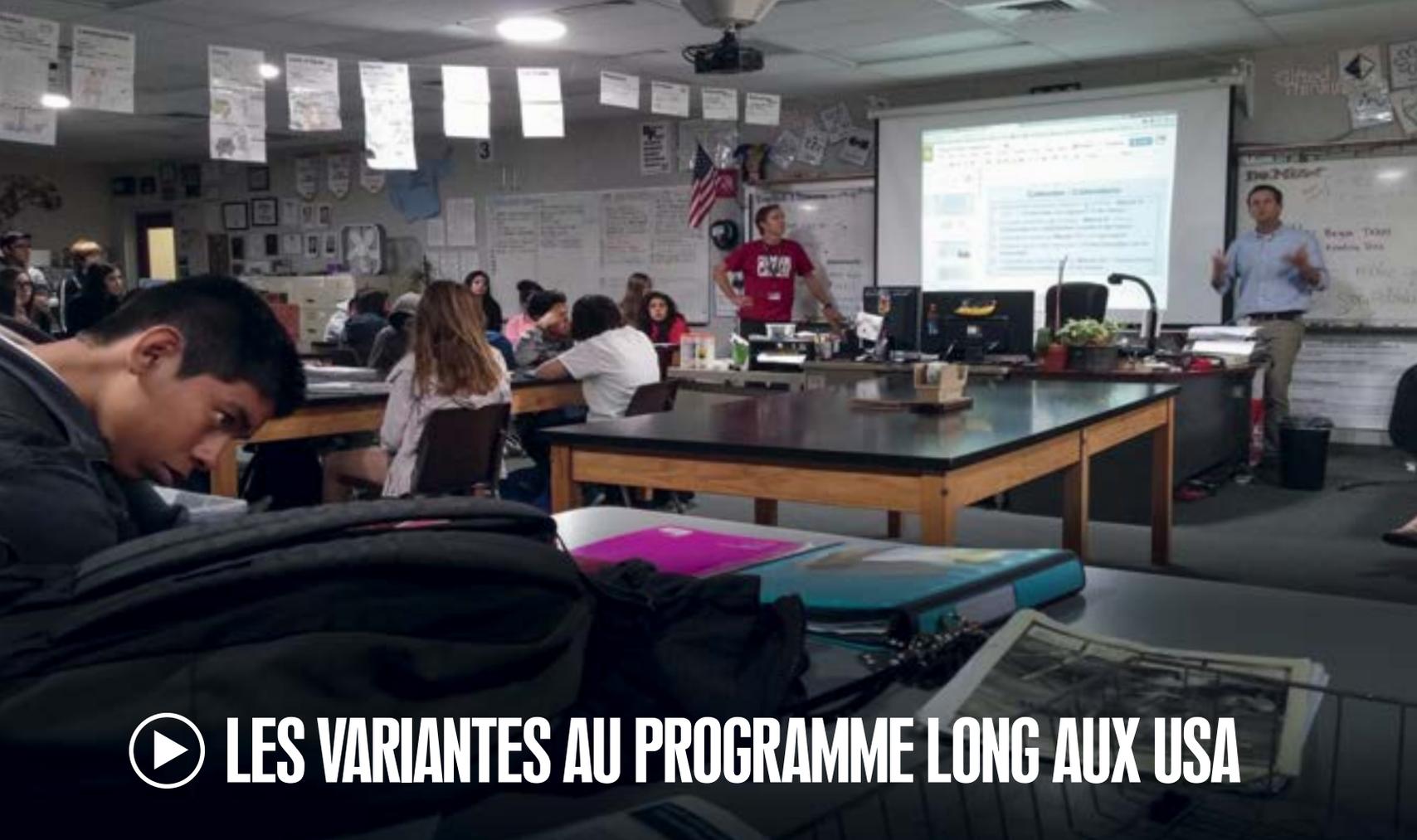
### Une famille américaine

*La famille, c'est la vie de tous les jours ; le rythme quotidien : lever, coucher, soirées, repas ; les fêtes : « Halloween », « Thanksgiving », Noël, anniversaires ; les événements particuliers : barbecue, cinéma, bowling, visites...*

*La famille d'accueil est un soutien, une présence permanente et rassurante. C'est grâce à la famille qu'on devient un hôte à part entière et non un touriste de longue durée.*

*Aux États-Unis, l'accueil d'une année se pratique depuis des décennies. Les familles sont choisies pour leur motivation, leur sens des responsabilités, leur chaleur et leur ouverture d'esprit. Elles aiment généralement faire connaître leur pays et aident leurs hôtes à mieux le comprendre. Grâce à elles, aux amis et à l'entourage, des liens avec la ville, la région, le pays et sa culture, se nouent rapidement.*





## ▶ LES VARIANTES AU PROGRAMME LONG AUX USA

# OPTION : ANNÉE SCOLAIRE EN ÉCOLE PRIVÉE

### D'AUTRES PERSPECTIVES

Le placement en école privée élargit sensiblement la palette des écoles disponibles pour accueillir des étudiants étrangers durant toute une année scolaire. Si le principe global du séjour ne varie pas (voir pages 6 à 15), les conditions dans lesquelles il est mis en place, elles, diffèrent quelque peu.

Le participant à un séjour en école privée bénéficie de plus de souplesse, tant au niveau de ses choix scolaires et para-scolaires que de son placement. L'offre éducative est donc mieux adaptée à chacun. La taille des écoles (dimensions souvent plus « humaines ») et le nombre d'enseignants par élève autorisent une autre approche pédagogique. La proximité et la disponibilité du corps enseignant favorisent un suivi généralement plus efficace et plus précis des élèves.

### PLUS DE SOUPLASSE

Dans le cadre du programme en écoles privées, PIE prend en compte d'un peu plus près les particularités et les souhaits de chacun.

Le participant à la variante « École privée » dispose de plus de choix, notamment en ce qui concerne la localisation, les activités pratiquées et proposées, ainsi que la nature de l'école.

**EN PARALLÈLE DE SON PROGRAMME CLASSIQUE, PIE DÉVELOPPE, SUR LE TERRITOIRE AMÉRICAIN, UN PARTENARIAT AVEC DES ÉCOLES PRIVÉES DISPOSANT DE MOYENS CONSÉQUENTS. CE RÉSEAU D'ÉCOLES OUVRE DE NOUVELLES PERSPECTIVES : UN DÉPART GARANTI PLUS DE SOUPLASSE À L'INSCRIPTION ET UNE OFFRE DE QUALITÉ EN MATIÈRE DE FORMATION.**

#### ● LE CHOIX DE L'ÉCOLE :

Les processus de recherche et de placement étant différents en école publique ou privée, le participant opte pour le privé à un regard sur son choix d'école (donc de région d'accueil et d'État). On doit savoir cependant que PIE et son partenaire ne proposent pas d'écoles dans tous les États américains et que les placements se font aussi en fonction des disponibilités des écoles et des dossiers.

#### ● LA POSSIBILITÉ DE METTRE L'ACCENT SUR UNE COMPÉTENCE PARTICULIÈRE OU UNE PRATIQUE BIEN SPÉCIFIQUE (MATIÈRE, SPORT, ACTIVITÉ) :

Si un participant tient absolument à pratiquer un sport, à entamer ou à continuer l'étude d'un instrument, à se spécialiser dans un domaine artistique ou autre... PIE et son partenaire essaient de lui trouver une école appropriée (certaines écoles proposent en effet des enseignements plus spécialisés). Là encore, et grâce à ce réseau, les possibilités de mettre en adéquation les choix du participant et les offres des écoles sont plus larges.

À savoir > Aux États-Unis comme en France, la plupart des écoles privées sont des établissements confessionnels. > Le correspondant de PIE a sélectionné une vingtaine d'écoles différentes, réparties sur tout le territoire. Tous les États américains ne sont donc pas couverts.

## INSCRIPTION

PIE et son partenaire américain vont donc faire en sorte de trouver l'école privée la mieux adaptée au profil du participant, en fonction de tous les paramètres et des possibilités offertes sur place. Les organismes prennent en compte le maximum de critères. PIE vous propose alors des écoles dans son réseau. Un échange d'informations a lieu entre l'association et le participant (et ses parents) pour ajuster le projet et pour le rendre viable. Le processus de mise en place du séjour et de préparation reste, par ailleurs, inchangé par rapport au programme de base (voir pages 6 à 17). Important : le choix entre l'école publique - programme de base - ou privée se fait au moment de la constitution du dossier d'inscription ; une fois que le placement est annoncé par les organismes, il n'est pas possible de changer d'avis et donc basculer de l'école privée à l'école publique.

## LES ATOUTS DE LA FORMULE

Dans la mesure où l'école propose elle-même aux familles de recevoir les jeunes étudiants étrangers, le placement en école privée est généralement directement associé au placement en famille d'accueil. Il est courant que, dans le cadre de ce programme, un membre de la famille d'accueil soit scolarisé dans la même école que le participant. Le choix de l'école privée peut, de ce fait — et parce que le coût de la scolarité n'est pas intégralement offert au participant —, faciliter le placement du candidat et donc son départ.

## COÛT

Le coût de la scolarité aux États-Unis est généralement très élevé. Or ce coût - qui est pris en charge par les collectivités dans le cadre de l'école publique (comme c'est le cas en France) - reste pour les Américains, dans le cadre d'une inscription en école privée, entièrement à la charge des élèves et de leurs parents.

PIE et son partenaire ne peuvent donc obtenir, dans le cadre du privé, toutes les aides dont bénéficient les participants à la formule dite « Classique ». Une partie du coût de la scolarité dans le privé reste donc à la charge du participant PIE et le montant total du séjour s'en trouve donc alourdi. Le travail de PIE et de son partenaire américain consiste à créer un réseau d'écoles proposant des structures et un enseignement de qualité pour un coût qui reste raisonnable.

PIE propose un montant de la participation au séjour aux « USA en école privée » à partir de 24 500 euros. Au moment de finaliser l'inscription, PIE propose au participant une liste d'écoles. Le participant choisit alors les trois écoles qui l'intéressent le plus (en les classant par ordre de préférence), et PIE et son partenaire font alors le nécessaire pour satisfaire au mieux le choix du participant.

Si le participant tient à un choix totalement individualisé (avec une ou plusieurs exigences particulières), PIE propose une étude au cas par cas avec devis personnalisé à la clé.

À savoir : dans le cadre des séjours en école privée, il arrive que les familles d'accueil soient légèrement dédommagées par l'école.



# L'OPTION " DÉCOUVERTE N.Y."

EN OUVERTURE : UN VOYAGE DÉCOUVERTE DE 3 JOURS 1/2 À NEW-YORK

## MODALITÉS & PLANNING

Cette variation induit un autre type de préparation au programme. La fonction de ce séjour d'introduction à l'année scolaire est multiple : découverte du pays d'accueil et d'un « coin » d'Amérique, initiation à un nouveau mode de vie et à un nouvel environnement, apprentissage culturel, moment d'amitié internationale.

Durant 3 jours 1/2, le participant découvre New-York. D'un côté, il visite (voir programme ci-dessous) et flâne (des temps libres sont prévus) ; de l'autre, il s'initie à son nouvel environnement en échangeant et en participant à des repas et des spectacles. À l'issue de son voyage, il rejoint sa famille d'accueil et entame le séjour proprement dit.

*Le coût de l'option intègre :* > le logement (3 nuits à Manhattan), les visites, les transports, les petits-déjeuners et les repas du soir), l'assurance.

Le programme (voir-ci-dessous) est susceptible d'évoluer.

**UNE AUTRE  
ENTRÉE EN  
MATIÈRE :  
UN MÉLANGE  
DE VOYAGE,  
DE DÉTENTE,  
DE DÉCOUVERTE ET  
D'APPRENTISSAGE**

## DAY PROGRAMME DÉCOUVERTE NEW YORK

1

- Vol international
- Bienvenue à New-York !
- Installation à l'hôtel, au cœur de Manhattan
- Première visite et découverte de la ville
- Dîner / visite en soirée de l'Empire State Building

DAY

2

- Breakfast à l'hôtel
- Visite de Battery Park (Manhattan)
- Traversée en bateau / visite de Ellis Island (Statue of Liberty)
- Marche dans Lower Manhattan : Wall Street , Trinity Church, Brooklyn Bridge, visite du WTC & du 9/11 Memorial
- 5<sup>e</sup> Avenue, Rockefeller Center
- Dîner à Manhattan

DAY

3

- Breakfast à l'hôtel
- Visite de l'American Museum of Natural History
- Temps libre pour un pique-nique à Central Park
- Exploration du parc
- De Central Park à la 5<sup>th</sup> Avenue
- Dîner dans Manhattan
- Temps libre : shopping et découverte de Herald Square

DAY

4

- Breakfast à l'hôtel
- Visite de The High Line Park (Manhattan's West Side)
- Départ en bus vers l'aéroport de Newark
- Vol intérieur vers sa destination finale
- Arrivée en famille d'accueil

# L'ANNÉE SCOLAIRE : DANS QUEL COIN DES USA ?

AU MOMENT DE SON INSCRIPTION, LE PARTICIPANT PEUT ÉMETTRE UNE PRÉFÉRENCE QUANT À SA RÉGION D'ACCUEIL. PIE S'EFFORCERA, DANS LA MESURE DU POSSIBLE ET EN FONCTION DU SOUHAIT DES FAMILLES D'ACCUEIL, DE SATISFAIRE À CETTE PRÉFÉRENCE.

J'emporterai de ce trop court séjour en Amérique un souvenir inoubliable  
Tintin en Amérique — Hergé, Ed. Casterman

## LE MIDDLE WEST

### Les états

Indiana, Iowa, Missouri, Illinois, Minnesota, North Dakota, South Dakota, Kansas, Nebraska, Ohio, Wisconsin.

### Le Middle West et Walt Whitman

*"Les joies de l'habitant de l'Ohio, Illinois, Wisconsin, Canada, Iowa, Kansas, Missouri..."* Feuilles d'Herbes - W. Whitman - NRF/Gallimard

### Ils sont originaires du Middle West

Neil Armstrong, Marlon Brando, Walt Disney, John Dos Passos, Thomas Edison, Henry Ford, Francis S. Fitzgerald, Clark Gable, Judy Garland, Jim Harrison, Ernest Hemingway, Michael Jackson, Michael Jordan, Ashton Kutcher, Abraham Lincoln, Charles Lindbergh, Joe Louis, David Lynch, Madonna, Barack Obama, Prince, John Wayne, Orson Welles, Tiger Woods, Frank Lloyd Wright, Malcolm X...

## L'EST

### Les états

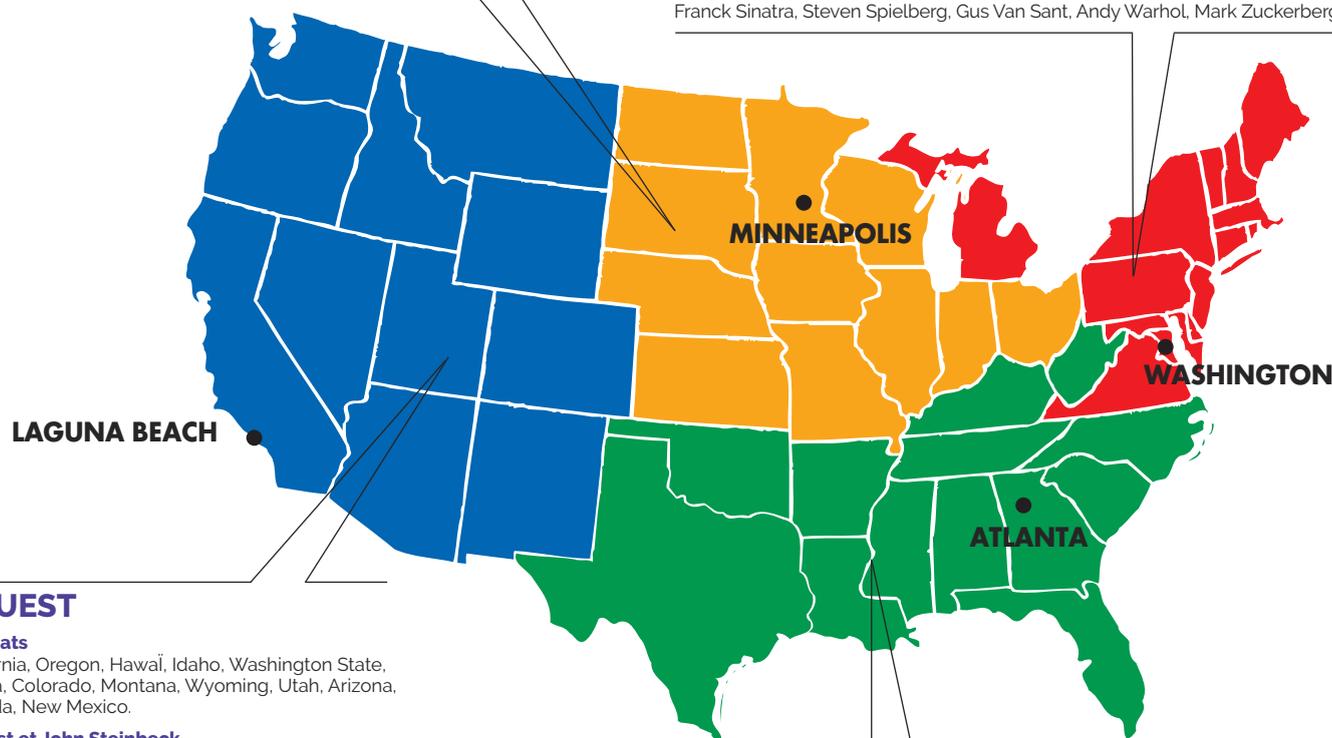
Delaware, Maryland (Washington D.C.), Michigan, New York, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, Pennsylvania, New Jersey, New Hampshire, Maine, Vermont, Virginia.

### L'Est et William Richard Burnett

*"Non, ça va ! répondit-il. D'ailleurs, dès qu'on aura traversé le fleuve, c'est mon pays, tu vas voir !" Il eut un rire plein d'enthousiasme qui stupéfia Doll. Jamais elle ne l'avait encore entendu rire ainsi. Il semblait totalement métamorphosé : joyeux, jeune, libéré de tout.* Quand la ville dort - W.R. Burnett - Livre de poche/Gallimard

### Ils sont originaires de l'Est

Joe Biden, Humphrey Bogart, Al Capone, J.-M. Basquiat, Leonard Bernstein, Alexandre Calder, Johnny Depp, James Dean, Bob Dylan, Eminem, Judy Garland, George Gershwin, Nathaniel Hawthorne, Katherine Hepburn, Edward Hopper, Grace Kelly, J. F. Kennedy, Stanley Kubrick, John Irving, Hermann Melville, Katy Perry, Edgar Allan Poe, Franklin D. Roosevelt, Philip Roth, Martin Scorsese, Franck Sinatra, Steven Spielberg, Gus Van Sant, Andy Warhol, Mark Zuckerberg...



## L'OUEST

### Les états

California, Oregon, Hawaï, Idaho, Washington State, Alaska, Colorado, Montana, Wyoming, Utah, Arizona, Nevada, New Mexico.

### L'Ouest et John Steinbeck

*"Le soleil se leva derrière eux, et alors... brusquement ils découvrirent à leurs pieds l'immense vallée. Al freina violemment et s'arrêta en plein milieu de la route. — "Nom de Dieu ! Regardez !" s'écria-t-il. Les vignobles, les vergers, la grande vallée plate et resplendissante, les longues files d'arbres fruitiers et les fermes. Et Pa dit : — "Dieu tout puissant !... J'aurais jamais cru que ça pouvait exister un pays aussi beau." Les raisins de la colère - J. Steinbeck - Folio/Gallimard*

### Ils sont originaires de l'Ouest

Ansel Adams, Buffalo Bill, James Brown, Butch Cassidy, Kurt Cobain, Cochise, Leonardo Di Caprio, Clint Eastwood, James Ellroy, John Ford, Geronimo, Bill Gates, Tom Hanks, W. R. Hearst, David Hockney, Jimmy Hendricks, Steve Jobs, Magic Johnson, Carl Lewis, Jack London, Marilyn Monroe, Thomas Pinchon, Jackson Pollock, Ronald Reagan, John Steinbeck, John Wayne...

## LE SUD

### Les états

Texas, Alabama, Florida, Georgia, Louisiana, Mississippi, Oklahoma, North Carolina, Kentucky, South Carolina, Arkansas, Tennessee, West Virginia

### Le Sud et Jack Kerouac

*"Et là, pour la première fois de ma vie, je vis mon Mississippi adoré, comme tari sous la brume estivale, ses eaux basses entre les berges élevées qui exhalent l'odeur crue du corps même de l'Amérique." Sur la route - J. Kerouac Folio/Gallimard*

### Ils sont originaires du Sud

Louis Armstrong, Beyonce, Truman Capote, Johnny Cash, Bill Clinton, William Faulkner, Ella Fitzgerald, Chester Himes, Michael Johnson, Janis Joplin, Martin Luther King, Jennifer Lawrence, Carl Lewis, Carson Mac Cullers, Jim Morrison, Toni Morrison, Jesse Owens, Brad Pitt, Elvis Presley, Julia Roberts, Britney Spears, Quentin Tarantino, Jim Thompson, Mark Twain, Tennessee Williams, George Washington...



## TERRA INCOGNITA

On connaît les kangourous, le surf et les eucalyptus. On a entendu parler d'Errol Flynn, du boomerang et des aborigènes. On devrait savoir que l'hiver là-bas commence en juillet, et ne pas oublier que ce pays est le premier producteur d'uranium, de laine... et de rêves !

## TERRE DES PARADOXES

Avec près de 8 millions de km<sup>2</sup>, l'Australie est le sixième pays du globe. Avec ses dix-sept millions d'habitants (guère plus que les Pays-Bas) cet état-continent a la plus faible densité de la planète. Dans sa partie peuplée, le climat est agréable : les pluies sont rares, l'hiver est doux et l'été toujours très ensoleillé.

Ce continent, le plus plat de la planète, est aussi le moins exploré. Des zones entières sont encore vierges. Marsupiaux, lézards et serpents y sont les maîtres. Le « Bush » est encore le domaine des chercheurs d'or, des chasseurs et des aventuriers. Des hommes y vivent, totalement isolés, à plus de cinq cents kilomètres de tout lieu civilisé. L'Australie serait le nouvel Eldorado ? Pas forcément. Car en Australie un mythe en cache toujours un autre. Derrière le cow-boy et le chercheur d'or, derrière cette incarnation moderne de l'Ouest américain, il y a l'homme tranquille, son congélateur, son portable et sa tondeuse à gazon. Et, paradoxalement, ce pays qui a la plus faible densité de la planète est également celui qui compte la plus grosse proportion de citadins. Neuf Australiens sur dix habitent en ville, dans des « cités fières, modernes et stables, des banlieues vertes et horizontales où poussent des maisons rouges aux toits rouge sang, bleu pacifique ou chromé, près de plages immenses et civilisées par le funboard et les têtes bronzées. » Là où il vit, l'Australien a maîtrisé la nature. Il recherche le calme et la stabilité, il a appris à aimer la propreté et la modernité.

## UTOPIA

Parce qu'elle a le plus grand nombre d'élus par habitant, parce qu'elle est calme, belle et à la pointe de la modernité, parce qu'elle est démocratique et si peu politisée, on a dit de « l'île » australienne qu'elle était une incarnation possible du royaume d'Utopie, tel que le décrivait Thomas More au XVI<sup>e</sup> siècle. Mais l'Australie, par bonheur n'est pas un paradis. Elle cache elle aussi ses médiocrités, ses misères et ses crises ; elle a surtout du mal – est-ce le fait de l'éloignement ? – à affirmer son identité.

**ON L'AIME PARCE QU'ELLE EST LOINTAINE, INSOUCIANTE ET DÉCONTRACTÉE (ON PENSE AU MODE DE VIE DE SES HABITANTS). MAIS L'AUSTRALIE, ET SON ÉCOLE NOTAMMENT, SAIT AUSSI ÊTRE STUDIEUSE, CLASSIQUE ET... "SO BRITISH" !**

## TERRE QUI ÉMERGE

Contrairement à l'Amérique, l'Australie, en deux cents ans, n'a pas fabriqué de mythes. Il y a bien Mad Max, INXS ou la pêche Melba, mais il n'y a pas de grandes inventions, d'exploits militaires, de foudroyantes découvertes. Pourquoi le bilan est-il si maigre ? Parce que le pays ne s'éveille que depuis quelques décennies. L'Australie commence juste à profiter des technologies nouvelles et à surmonter le handicap des distances et de l'isolement. Elle s'émancipe enfin de l'Angleterre et des USA, deux pays qu'elle a trop longtemps considérés comme des maîtres ou des modèles. Elle découvre enfin les vraies possibilités de sa terre et de son espace. Elle revendique une langue anglaise avec des nuances et des expressions pour mieux exprimer son mode de vie, son climat et ses couleurs. À l'image de sa nouvelle génération, elle prend conscience de ses racines et de ses capacités. Elle s'affirme dans des domaines très porteurs en termes d'image et de notoriété tels que l'art, le sport, la haute technologie... Elle est jeune, mais elle est déjà moderne et équipée ; elle a passé récemment l'âge des premiers « Jeux » ; elle veut connaître son heure de gloire ; elle a tout pour s'imposer.

À 25 heures d'avion, elle attend... et vous attend !

## VIE QUOTIDIENNE

Partir en Australie est une très bonne manière de joindre l'utile à l'agréable. Le séjour, là-bas, s'articule autour de trois points : la famille, l'école et les loisirs. L'Australien aime sa famille et sait faire partager la chaleur de son environnement. Il se plaît à recevoir, à faire partager ses activités, ses hobbies.

Les Australiens apprécient particulièrement les temps libres et savent les aménager. Le sport tient la corde (le surf, le cricket, les deux rugby et les trois football - européen, américain et australien - sont les favoris) ; les grands sportifs ne manquent pas, et derrière eux tout un peuple vit le sport en général avec passion. L'école est inspirée du système britannique. L'enseignement secondaire commence à l'âge de 13 ans. Il dure 4 années + 2 années.

La plupart des étudiants français sont placés dans des lycées mixtes d'éducation secondaire et pluridisciplinaires. Ils profitent pleinement d'une école qui reste fidèle à une certaine tradition anglaise, mais qui offre, à l'image de la « high school » américaine, une grande variété de sujets et d'activités, et, ce qui n'est pas négligeable, un accueil chaleureux et enthousiaste.

### Séjours Australie

*Année scolaire*

*Semestre scolaire*

*Trimestre scolaire*

*2 mois (avec scolarité)*

*Échange 3 mois*

# NOUVELLE-ZÉLANDE



## AUX ANTIPODES

Tout, a priori, nous éloigne de ce groupe d'îles océaniques – qu'en hommage à une région néerlandaise, des administrateurs zélés nommèrent un jour la « Zélande nouvelle » – : les kilomètres d'abord (plus de dix-huit mille), notre relation à la nature ensuite (si vive et si prégnante là-bas) et nos cultures d'origine, et nos langues, et nos modes de vie aussi (chez eux, en majorité si anglo-saxon et si maori en minorité)... Et tant d'autres choses encore : le nombre de moutons par habitant (10 pour la N<sup>elle</sup>-Zélande contre 0,8 pour la France), la densité de la population (près de 10 au km<sup>2</sup> contre 100), la déconcentration des habitants, le niveau de vie, la capacité à résister à la crise...

Mais de petites choses nous rapprochent, ou plutôt nous aimantent... À commencer par le rugby : dans cette discipline sportive vénérée par les îliens, les « Blacks » sont indiscutablement les meilleurs, mais, à ce jeu, nous sommes bel et bien leurs meilleurs ennemis, les seuls qu'ils craignent vraiment et ceux que, par la force des choses, ils respectent. Dans le même ordre d'idée, on notera que nos animaux fétiches se ressemblent (car le kiwi, au final, n'est rien d'autre qu'une sorte de poulet des antipodes). Plus sérieusement, il y a l'histoire : c'est elle qui nous lie, à travers les kilomètres et à travers les océans. La Nouvelle-Zélande et la France entretiennent en effet des relations chaleureuses depuis longtemps. Nos deux pays ont une longue histoire de coopération : liens personnels et profonds, forgés pendant la première et la seconde guerre mondiale – au cours desquelles des soldats néo-zélandais et français ont combattu et sont morts pour une cause commune – et prolongés dans le Pacifique sud, par des contacts étroits avec la N<sup>elle</sup>-Calédonie et la Polynésie française. Aujourd'hui, cette coopération regroupe un éventail d'activités allant de la surveillance maritime dans le Pacifique, à une contribution bilatérale sur des questions multilatérales ayant trait notamment à l'Antarctique et aux Nations unies, à des opérations dans le maintien international de la paix, des exercices de défense et à des projets communs dans le secteur des sciences, de la culture et du commerce. Et si l'affaire du « Rainbow Warrior » a un moment distendu nos liens, c'est bien que ces derniers étaient – et sont – réels et étroits.

Ce pays a un charme indéniable qui tient autant à sa nature (d'une exceptionnelle beauté et d'une exception-

**C'EST UN PAYS LOINTAIN, QUI, PARCE QU'IL A LE VENT EN POUPE (UNE QUESTION DE NATURE ET DE CIRCONSTANCES), OFFRE DE VRAIES PERSPECTIVES À CEUX QUI DÉCIDENT DE LE CONNAÎTRE ET DE L'ASSIMILER.**

nelle tranquillité) qu'à son caractère : de la ténacité, de la puissance et une capacité certaine à étonner. Souvent la N<sup>elle</sup>-Zélande a devancé le monde. Elle fut par exemple la première démocratie à accorder le droit de vote aux femmes (c'était à la fin du XIX<sup>e</sup>) ; elle parvient aujourd'hui à respecter la culture maori et à lui accorder une place (et elle le fait avec bien plus d'intelligence que l'Australie avec la culture aborigène) ; elle innove en permanence en termes de protection de l'environnement...

La plupart des adolescents français n'imaginent pas une seule seconde partir sur la longue durée en N<sup>elle</sup>-Zélande. Ils ont tort, car la grande majorité de ceux qui font ce choix, n'imaginent pas, après avoir passé ne serait-ce qu'un mois dans ce pays, qu'ils puissent un jour le quitter.

## EN FAMILLE ET À L'ÉCOLE

Les Néo-Zélandais sont généralement décontractés, détendus, bons vivants ; leur rythme de vie est souvent nettement plus détendu que dans bien d'autres pays. Les Néo-Zélandais passent une grande partie de leur temps libre à s'occuper de leur maison, de leur environnement... Les loisirs sont pour eux importants et la pratique d'un sport souvent essentielle. Le rugby on le sait... mais la voile aussi (c'est en fait le sport national...), et puis le ski et le snowboard, très prisés pendant la saison hivernale. Le climat et les paysages variés font de ce pays un terrain idéal pour les promeneurs... Le système éducatif se démarque clairement du nôtre. Le bien-être des enfants et leur épanouissement sont au cœur du concept pédagogique. Le Ministère de l'éducation n'impose pas de réel programme, les élèves ont peu d'exercices à faire à la maison et la priorité est donnée à l'éveil plutôt qu'au savoir pur. En parallèle des activités de base (anglais, sciences, histoire...), l'école encourage donc vivement des activités comme la musique, le théâtre et les arts plastiques. Cette conception de l'éducation n'exclut nullement la culture de la discipline, bien au contraire : le respect de l'autre (professeur et autres élèves) et le savoir-vivre sont des notions fondamentales. Pour un Néo-Zélandais, l'école est un lieu où, avant d'acquérir des connaissances, on apprend à vivre et à travailler ensemble et où l'idée du « dépassement de soi » est toujours valorisée.

À savoir : en Nouvelle-Zélande, les familles sont dédommagées pour certains frais d'accueil (transport, nourriture...); quant à l'école publique, elle n'est pas gratuite pour les étudiants étrangers. Le correspondant de PIE travaille en contrat avec certaines écoles.

**Séjours  
N<sup>elle</sup>-Zélande**

[Année scolaire](#)  
[Semestre scolaire](#)  
[Trimestre scolaire](#)



## MYTHE ET RÉALITÉ

L'Argentine est marquée, ne serait-ce qu'étymologiquement, du sceau de l'Utopie. Les premiers conquistadors prétendaient que « Le Roi Blanc », un monarque légendaire, s'était emparé d'une fortune en argent, et que ce trésor, découvert aux confins de l'empire Inca, aurait donné le nom au pays (« Argentinum » en latin) et à son fleuve principal (« El Rio de la Plata » ou « Fleuve d'Argent » en espagnol).

Cette empreinte originelle a façonné le pays et continue à le définir, car l'Argentine, qui se conçoit aujourd'hui encore autant comme une réalité que comme une fiction, invite au dépaysement et au rêve.

La société argentine est une société de déracinés, le peuple, un peuple orphelin de ses aïeux et de ses racines qui a surmonté la douleur de l'immigration, aussi bien physiquement que spirituellement, en l'exprimant notamment à travers le Tango. Cette danse —à la fois art et façon de vivre et de penser— transcende la nostalgie de l'exil perpétuel, en exprimant tout à la fois l'affliction, la protestation, la jalousie, l'attirance et la rancœur ; elle est —à l'image du peuple qui l'a conçue— autant viscérale que réfléchie. Si l'Argentin est de nature compliquée, il est paradoxalement simple à aborder : de manière générale, il ne cache pas ses émotions, il est rapidement très sensuel hyper sensible, amateur de conflits mais aussi et avant tout de réconciliation, et surtout de tendresse, qu'il aime à exprimer de façon artistique.

## VIE DE FAMILLE

Aux dires de la plupart des visiteurs (et notamment des étudiants d'échange), c'est au cœur de la famille que l'on ressent le mieux la gentillesse du peuple argentin,

dont on sait qu'il peut être très critique —et parfois même acerbe— mais jamais cynique et toujours bienveillant, au sens où il s'intéresse toujours à ses visiteurs et fait tout son possible pour les mettre à l'aise et pour veiller à leur bien-être.

Les Argentins ont une vraie culture du partage des repas, en famille ou entre amis. Le repas est souvent considéré comme un moment social important ; l'occasion de se réunir pour discuter, échanger et passer du temps ensemble. Le partage des plats entre les convives mais aussi des assiettes est une pratique habituelle ; elle entretient vivement l'esprit de convivialité et renforce les liens familiaux et sociaux. Les conversations sont généralement animées : les Argentins aimant argumenter sans fin sur tous les sujets, mais tout particulièrement sur le foot et la politique. En famille et entre amis, ils refont en permanence et le monde et le match.

## ÉCOLE

En Argentine, les matinées sont, en règle générale, consacrées plus particulièrement à l'enseignement des basiques, ou tronc commun d'éducation (espagnol, littérature hispanique, maths, physique, sciences sociales, histoire, etc.) et les après-midis (après 13h) aux spécialités et/ou aux pratiques sportives, culturelles ou artistiques. Les cours, qui durent en règle générale 80 minutes, comportent généralement un volet « théorique », un volet « pratique » et un volet « résolution de problèmes ». Pour un élève français, cette école des antipodes offre des garanties en termes d'accueil, d'ouverture d'esprit et d'enrichissement, ne serait-ce qu'en raison de son exotisme et de sa complémentarité avec l'école française (structure des cours et des après-midi, langue espagnole, approche éducative).

**TERRE MYTHIQUE,  
AUX PAYSAGES  
CONTRASTÉS,  
L'ARGENTINE EST,  
ET RESTERA UNE  
DESTINATION  
UNIQUE, QUI  
ATTIRE TOUT PARTICULIÈREMENT  
LES ADOLESCENTS  
EN QUÊTE  
D'EXOTISME,  
DE PARTAGE ET  
D'INTROSPECTION.**

### Séjours Argentine

*Année scolaire*  
*Semestre scolaire*  
*Trimestre scolaire*



## DERNIÈRE TERRE LOINTAINE DERNIÈRE CONTRÉE DÉPAYSANTE

Tel est l'avis de nombreux voyageurs européens et notamment de quelques anciens participants au programme d'une année. Cet exotisme – qui le caractérise au plus haut degré – le Japon le doit autant à ses us et coutumes (si particulières et si subtiles) qu'à sa légende – autrement dit, à son histoire. Songez que dans le Kojiki (« le recueil des choses anciennes »), on prétend que les Japonais sont tombés du ciel et que l'archipel est né d'une nappe de limon. Comment ne pas écouter la légende et ne pas croire avec elle que le peuple japonais est d'essence divine. Pour comprendre le Japon, il faut se laisser porter, se plier avec douceur à ses traditions les plus ancestrales autant qu'à sa modernité la plus radicale. Il faut accepter d'ôter ses chaussures en entrant chez son hôte, de faire – voire de plier – son lit chaque matin, de ne jamais se savonner dans le bain, de travailler toujours beaucoup et souvent longtemps, de croiser des piétons excentriques vêtus de plastiques roses et fluorescents, de se munir d'un appareil photo futuriste : en un mot, il faut au Japon savoir, d'un côté, adopter des règles venues d'un autre âge (relations familiales, amicales, amoureuses) et, d'un autre côté, être prêt à intégrer la mode de demain et la technologie des

**SUBTIL MÉLANGE  
DE TRADITION ET DE  
SCIENCE-FICTION,  
LE JAPON NE CESSE  
D'ÉTONNER SON  
VISITEUR, DE LE  
SECOUER ET DE  
L'INSTRUIRE.  
BIENVENUE AU  
PAYS OÙ L'ON DIT  
BONJOUR À  
PLUSIEURS REPRISES  
ET MERCI JUSQU'  
AU BOUT  
DE LA NUIT !**

### Séjours Japon

[Année scolaire](#)  
[Semestre scolaire](#)  
[Trimestre scolaire](#)

prochaines années. Le Japon a surpris hier (entendons au sortir de la deuxième guerre mondiale) en faisant de son ennemi de la veille, son plus fidèle allié, il surprend aujourd'hui en affichant une telle dépendance économique et militaire à l'égard du monde, et, dans le même temps, un tel détachement et une telle indépendance d'esprit.

### KOOKOO

Le système scolaire est exigeant (6 à 7 heures de cours par jour + 4 heures un samedi sur deux), compétitif aussi (les notes sont très importantes), et la réussite au Kotogakko Sotsugyo Shomuisho – diplôme de fin d'études secondaires – est fondamentale. Au « kookoo » (lycée japonais), les règles sont précises (coupe de cheveux ! taille des ongles ! maquillage, port de l'uniforme), les devoirs des élèves bien définis (respect des professeurs et des anciens, participation au nettoyage des salles de classe). Le cursus proprement dit reste assez classique : des matières sont imposées (japonais, maths), d'autres sont à option. De nombreuses activités sont proposées par les clubs des écoles (sport et culture notamment). Ces clubs sont ouverts après les cours, le week-end ou pendant les vacances. Une chose est sûre : pour un jeune Japonais le « kookoo » est un lieu de vie... une seconde famille !

# CANADA



## LE PAYS

Dix millions de km<sup>2</sup> (soit 20 fois la France et près du quart du continent américain). Six fuseaux horaires mais une seule frontière. 7 000 kilomètres d'est en ouest, 5 000 du nord au sud (autant que de Paris à Bombay), 12 heures de vol pour atteindre Halifax en partant de Dawson City. 1/2 million de lacs (le tiers des ressources en eau douce de la planète) et quelque chose comme cinq mille milliards d'arbres...

Le pays est vaste et varié. Entre les plaines de l'Alberta, les Fjords de la Colombie Britannique, le terrain de golf qu'est l'Île-du-Prince-Edward et les icebergs des territoires du Nord, les contrastes sont surprenants. Proche de la chaude Australie par sa dimension et son envergure, le Canada en est la réponse froide et lointaine. Le climat est rude. Si les Canadiens plaisaient en prétendant qu'il n'y a qu'une saison (l'hiver dernier et l'hiver prochain), ils savent que l'été bref (entre deux et quatre mois suivant les latitudes) est néanmoins intense. Réunissant les extrêmes (de -40°C à +40°C) l'automne, furtif et doux, n'en est que d'autant plus beau. La nature est puissante ; elle a forgé un peuple pratique et entreprenant.

## SA STRUCTURE

Jusqu'en 1965 ce pays n'avait ni drapeau ni hymne. On raconte que, lors des discussions parlementaires pour choisir un emblème, un membre de la chambre aurait proposé l'arc-en-ciel. C'est dire la diversité des populations, des sentiments et des intérêts. Certains n'hésitent pas à parler du Canada comme d'une collection de races, de peuples et de religions. Ici pas de « melting pot » mais des strates qui se croisent et se su-

**MÉLANGE  
SPÉCIALEMENT  
RÉUSSI DE  
CHALEUR  
(HUMAINE,  
FAMILIALE....)  
ET DE GRAND  
FROID (CLIMAT),  
LE CANADA  
SÉDUIT PAR  
SON NATUREL.  
UNE SAGE  
AVENTURE  
QUI ATTIRE  
NOMBRE DE  
JEUNES  
ÉTUDIANTS  
D'ÉCHANGES.**

perposent. En réalité, le pays est marqué par l'opposition entre deux cultures principales : la culture française du Québec et la culture anglo-saxonne des autres provinces. Symbole de cette confrontation : le bilinguisme. C'est une opposition continue, rarement violente mais toujours vive, qui empêche encore la naissance d'un sentiment national fort, mais qui permet aux minorités (à l'exception des Indiens autochtones) de s'exprimer.

Conséquence de ce caractère hétérogène de la population : si unité il y a, elle se fait dans la diversité. L'originalité du Canada : compenser un manque apparent de cohésion par une image de pluralité culturelle et de variété. Un exemple : aucun système politique n'est aussi décentralisé. Le chef d'état, Sa Majesté le roi Charles III n'a aucun rôle. Le gouvernement central légifère seulement dans deux domaines : la défense et les affaires étrangères (il contrôle l'immigration, le transport et les communications). Mais chaque province possède sa capitale, son ministre, son gouvernement, son parlement et toutes les institutions d'un état. L'unité au Canada, c'est aussi la mobilité. Le mouvement est source d'union.

## LA POPULATION CANADIENNE

Les Canadiens sont devenus des experts dans le domaine de la communication. Ils possèdent le taux d'automobiles et d'avions privés par habitant le plus important. Ils savent profiter de 100 000 km de voies ferrées et de 800 000 km de routes. Ils bavardent au rythme moyen de 800 appels téléphoniques par personne et par an (soit 8 fois plus qu'en France) et détiennent dans ce domaine le record mondial depuis plus de trente ans.

Leur vie culturelle frappe par la diversité des moyens d'expression et l'étendue des possibilités offertes.

Comme tous les pays le Canada a ses conventions (la gentillesse et la politesse), ses horaires (« Early to bed, early to rise make a man healthy, wealthy and wise ») et sa nourriture (le sirop d'érable et les frites au vinaigre). Cet ensemble d'habitudes apporte une certaine cohésion mais crée aussi une certaine confusion. En effet, le « mode de vie canadien », cela se traduit par l'« American way of life ». Mêmes coutumes, même chaleur et bonne humeur, même énergie et même savoir-faire. Les Canadiens tout comme les Américains ont un niveau de vie très élevé. Ils accordent une importance capitale aux signes extérieurs de richesse (télé, voiture et électroménager). Cette ressemblance s'explique par une interdépendance linguistique et économique. Le Canada a besoin de capitaux pour continuer à s'équiper et à se moderniser. Il doit produire, donc élargir un marché limité par sa faible population. Mais ce frère jumeau de l'Amérique tient à affirmer sa personnalité et son goût pour l'indépendance. Car, s'il respecte son voisin comme on respecte un parent, il le juge trop fier, trop arriviste et pas assez ouvert au monde extérieur.

Contrairement à l'Américain, le Canadien cultive une passion pour le dialogue. Il préfère toujours les manifestations verbales aux manifestations de force. Le Canada est un pays naïf et sophistiqué, souvent conservateur mais le reste du temps franchement libéral, chaud et froid, bon vivant mais constamment calme. Ce pays imaginaire (les inventeurs de la pénicilline, du basket, du rouleau à peinture et de la « snowmobile » y sont nés) a réussi un subtil dosage entre la dynamique américaine et la dialectique européenne. D'où cette association entre le naturel US et l'élégance «British» (culture humour et sagesse). C'est donc

une destination idéale pour un Français qui souhaite se dépasser sans être trop déboussolé.

## LA FAMILLE

Les étudiants qui partent pour une année scolaire au Canada anglophone sont tous placés dans des familles anglophones (parfois bilingues). Les étudiants PIE sont reçus par des familles chaleureuses et disponibles. Ces familles savent en général faire partager leurs activités avec autant de passion que de décontraction (« parties », golf, hockey et autres activités sportives, cinéma, bowling, barbecues, week-end au bord des lacs...). Elles reçoivent de façon simple et agréable. Elles et leur environnement ont, tout naturellement, le sens de l'accueil.

## L'ÉCOLE

Les étudiants qui partent par PIE pour l'année scolaire sont tous scolarisés et accueillis au sein d'établissements anglophones (à moins qu'ils souhaitent partir au Québec)

Si le système et l'organisation scolaire canadiens varient beaucoup d'une province à l'autre, des principes et des règles pédagogiques assez forts se dégagent. Ils sont proches de ceux des États-Unis. Le choix des matières est très étendu (voir chapitre « États-Unis »). L'épanouissement de la personnalité reste le critère de prédilection (développement personnel, vie sociale, travail de groupe...). Le sport est important : il est considéré comme une matière à part entière. Les relations professeurs-élèves sont souvent cordiales et décontractées. Le niveau général est assez élevé (on note là encore de réelles disparités en fonction des matières et des écoles).

### Séjours Canada

[Année scolaire](#)

[Semestre scolaire](#)

[Trimestre scolaire](#)

[2 mois \(avec scolarité\)](#)

[Échange 2 mois](#)



# PAYS PIE AFRIQUE DU SUD



## HISTOIRE

Le 6 avril 1652, trois navires de la Compagnie Générale néerlandaise des Indes Orientales mouillent dans la baie de la Table. La Compagnie investit le lieu, prend « connaissance avec la terre » – qu'elle baptise « Terra Virginia » – puis se l'approprie. Mais cette terre n'est pas vierge du tout. Elle est peuplée depuis la nuit des temps par une population indigène dont on ne va cesser, dès lors, de renier les droits et de nier l'existence. C'est l'histoire d'une longue tragédie (de plus de trois cents ans) qui commence ; une tragédie tracée sur une page noire, dans une grossière écriture blanche. Les relations entre colons et indigènes sont en fait placées sous les plus mauvais auspices : les indigènes n'ayant pas appris à tenir la plume, les colons ne sachant pas tenir leur parole. Ces relations ne cesseront de se dégrader ; elles mèneront le pays, d'injustices en crimes, jusqu'à la scission spirituelle, la dichotomie... jusqu'à l'Apartheid.

Tardivement, très tardivement, l'inadmissible prend fin. En 1994, l'Afrique du Sud tourne la page de cette histoire en noir et blanc et adopte le symbole de l'arc-en-ciel comme signe de ralliement de tous les peuples de la nation. Mais, pour autant, le pays ne s'est pas métamorphosé. Aujourd'hui encore les inégalités la traversent, les soupçons l'habitent, les dangers la menacent. Et son unité est encore loin d'être atteinte.

Passé douloureux, avenir incertain... Toujours est-il que l'Afrique du Sud attire ! Elle attire parce qu'elle a entamé pour de bon sa métamorphose (politique, économique, sociale). Elle attire parce qu'elle promet, parce qu'elle a surpris et qu'elle a l'intention de surprendre encore, parce qu'elle rappelle cette Amérique des années 50-60 qui abandonnait certains de ses plus violents archaïsmes pour s'engager dans la reconnaissance du multiculturalisme.

**UN PASSÉ  
NOIR ET BLANC,  
UN AVENIR  
ARC-EN-CIEL...  
UN PEUPLE ET  
UNE DESTINATION  
QUI FASCINENT  
À JUSTE TITRE !  
CAR CE PAYS  
ANGLOPHONE  
EST UN BEAU  
TREMPLIN POUR  
LES ÉTUDIANTS  
D'ÉCHANGE.**

**Séjours  
Afrique du Sud**

[Année scolaire](#)

[Semestre scolaire](#)

[Trimestre scolaire](#)

## ÉCOLE & VIE DE FAMILLE

D'une façon générale, les Sud-Africains vénèrent le soleil, les activités d'extérieur, le sport, la musique, les rencontres sociales ; ils sont réputés pour leur hospitalité. Les participants sont généralement placés dans des familles de classe moyenne, qui vivent dans les environs des grandes villes. Ils ne sont presque jamais placés dans le centre de ces villes. En ce qui concerne la sécurité, il faut savoir relativiser et se méfier de l'image « Wild West » de l'Afrique du Sud véhiculée par les médias. L'Afrique du Sud n'est pas un pays où tout est permis ; et si certaines régions sont moins sûres que d'autres (mais c'est le cas partout dans le monde), la sélection des familles telle qu'elle est effectuée par notre correspondant tient compte du contexte. La religion a une place importante dans la société sud-africaine. Il faut savoir que, dans les heures sombres de l'Apartheid, celle-ci a représenté pour le peuple sud-africain une force importante de résistance.

Le système scolaire sud-africain est inspiré du système scolaire britannique traditionnel. Il en est donc proche. Le niveau d'études y est assez élevé ; l'anglais est la principale matière enseignée et pratiquement tous les cours sont dispensés dans cette langue. Mais d'autres langues ont également droit de cité (Zulu - Sotho - Tswana - Afrikaner...) ; des langues que les étudiants étrangers ont la possibilité, durant leur année, de découvrir. L'année scolaire débute en janvier et s'achève en novembre (nous sommes dans l'hémisphère sud), elle est divisée en 4 « Terms » (Les Français peuvent intégrer cette école en juillet-août, ou en janvier dans le cadre de la formule « 2 x 6 »). Les matières proposées sont académiques, mais aussi très orientées vers la vie pratique (économie, informatique, business, comptabilité...). La journée commence habituellement à 7 h 50 et s'achève vers 14 h 30. Des activités extra-scolaires (sport et culture) sont proposées par les écoles.



# MEXIQUE

PAYS PIE

## LE PAYS, LA TERRE

Vaste pays, de près de deux millions de km<sup>2</sup>, bordé par les USA et par le Guatemala, le Mexique semble avoir toujours eu du mal à se positionner. Il est placé au centre d'une Amérique à laquelle il ne paraît pourtant pas appartenir totalement. Le Mexique est-il du Nord ou est-il du Sud ?

Les importantes différences de latitudes et d'altitudes, ont engendré une étonnante variété de paysages, des montagnes de la Sierra Madre aux jardins flottants de Xochimilco. À Mexico City, les pyramides aztèques se dressent comme des sentinelles au-dessus des stations de métro, tandis qu'au Yucatan, les ruines mayas forment le décor de complexes hôteliers de luxe.

Le Mexique se distingue par ses contrastes et la richesse de ses couleurs. Pays de passage, pays de mixité, le Mexique n'est donc ni en Amérique ni en dehors de l'Amérique. C'est un pays qui a réussi son émancipation et qui, malgré son incontournable filiation linguistique et religieuse, est aujourd'hui bien plus proche des États-Unis que de son ancêtre espagnol. Le Mexique, c'est une évidence, est aujourd'hui plus indien qu'espagnol mais paradoxalement plus nord-américain, par ses échanges et son économie, que sud-américain. Longtemps piégé entre la violence (de la colonisation et des révolutions) et le sacré (partout présent et toujours respecté), parfois déchiré entre richesse et pauvreté, souvent écartelé entre le puritanisme anglo-saxon et la tradition catholique latine, le pays a imposé son identité sans tourner le dos à une certaine complexité, fruit de ses origines et de la pénible naissance de sa nation.

Le Mexique apparaît aujourd'hui comme une nation forte, compacte, fière, paradoxalement jeune, et donc en devenir. Sur un point au moins, le Mexique a réussi là où les USA ont échoué : dans le métissage des blancs et des Indiens. La question mexicaine reste centrale pour les États-Unis et il semble que le rapprochement des deux voisins, aux côtés du froid Canada, est à terme inévitable. À l'intérieur de ce vaste marché/espace panaméricain, le Mexique, parce qu'il est définitivement au centre de tout, devrait avoir une place de choix.

Choisir le Mexique comme terre d'adoption pour une année, c'est partir à la découverte d'un pays complexe et mystérieux, d'une civilisation millénaire ; c'est poursuivre une quête inachevée, mais plus que jamais prometteuse.

**ENTRE LES DEUX HÉMISPÈRES, À CHEVAL SUR LES DEUX AMÉRIQUES, ENTRE L'ATLANTIQUE ET LE PACIFIQUE, LE MEXIQUE, TERRE DE CONTACT ET DE TRADITION, EST D'ABORD ORIENTÉ VERS L'AVENIR.**

**Séjours  
Mexique**  
*[Année scolaire](#)*

## LE MODE DE VIE

Le Mexique est un peuple souriant, qui s'incline toujours à la vue d'une madone, et toujours vous invite à faire la fête. Cette terre est imprégnée d'histoire(s) et de traditions qui s'expriment tant dans les arts (particulièrement en musique, en peinture, en littérature) que dans la vie de tous les jours. Les Mexicains sont uniques, particulièrement accueillants, ouverts, charmants. Au Mexique, la religion est prépondérante, omniprésente. Elle est le fruit des croyances autochtones, de la conquête espagnole et des influences marranistes ; elle est le résultat du mélange. Le Mexique est un lieu de fêtes, profanes autant que sacrées, où s'allie le faste et la simplicité, où se déploient couleurs, rires et émotions. La fête, là-bas, a mille et un visages.

## LA FAMILLE

Les Mexicains aiment profiter de la vie ; il leur paraît naturel de partager leur savoir, leur cadre, leur culture. Les familles d'accueil au Mexique sont en grande majorité issues de la classe moyenne. Elles voient, dans cette expérience d'échange d'une année, une façon de découvrir et de s'ouvrir de nouveaux horizons. Ces familles habitent en général aux abords des grandes villes.

## L'ÉCOLE

Au Mexique, le programme d'éducation secondaire s'étale sur trois années. Le « Bachillerato » ou « Preparatorio », prépare au diplôme équivalent au baccalauréat, lequel ouvre les portes de l'enseignement supérieur. Dans la mesure où chaque établissement dispose d'une forte autonomie, il y a une grande variété de matières : des classiques (mathématiques, histoire, chimie, littérature, anglais, philosophie, sport, musique, dessin...) et des plus originales (ateliers de lecture et d'écriture, mécanique, éthique, logique, organisation du travail, écologie, relations humaines...). De nombreux clubs scolaires, véritables lieux de vie et de rencontres proposent des activités parallèles. L'année est organisée en deux semestres ; le cycle de cours est hebdomadaire (lundi au vendredi). L'ambiance est plutôt détendue, mais le rythme de travail est assez soutenu (30 à 40 heures par semaine, les journées débutent à 8 h et s'achèvent vers 15 h). Un certain sens de la discipline et du protocole reste de règle (uniforme souvent de rigueur).

# ALLEMAGNE



## AU-DELÀ DES CLICHÉS

On refuse à l'Allemagne le droit à la complexité et aux différences. Beaucoup la voient comme un bloc. Or l'Allemagne est tout sauf cela. C'est un espace varié, sans centre de gravité, aux identités régionales puissantes. La différence de caractère entre les « Lander » n'a d'égalé que la variété des paysages. Les identités urbaines (Munich, Berlin, Hambourg ou Dusseldorf) sont fortes. Le contraste entre la « cordialité austère » du Nord et le « conformisme joyeux » du Sud est dense. Le pouvoir central est sans cesse contrebalancé par le pouvoir fédéral. La langue officielle est partout bousculée par le dialecte et les accents. L'Allemagne n'est ni une ni indivisible. Elle n'est pas multiple parce qu'elle est décentralisée, elle est décentralisée parce qu'à l'origine son peuple est composite. Si l'« homo-germanicus » existe, il est formé d'un nombre infini de richesses, de nuances et de variétés. Délicat dans ces conditions de décrire la vie à l'allemande. Essayons pourtant !

## RIGUEUR & SOCIABILITÉ

Contrairement à son voisin, l'Allemand ne cherche pas à transgresser la loi et à déjouer le système. On dit de lui qu'il aime l'organisation, la discipline, la rigueur, qu'il apprécie ce qui est clair (le pays est propre, l'hygiène de vie est une notion de toute première importance). En Allemagne on ne traverse pas au feu vert sans se faire remarquer, on est à l'heure, on ne remet pas au lendemain ce qu'on pourrait faire le jour même. Dans le même ordre d'idée, on prétend que les Allemands aiment que les choses avancent, qu'ils apprécient l'efficacité. Mais attention aux généralités... Car dans ce pays, si toute opposition est constructive avant d'être destructrice, rien ne s'oppose au développement d'un goût typiquement européen : celui du clivage et de la discussion. Ici aussi, on sait être critique, polémiste et anti-conformiste.

Lorsqu'on leur demande ce qu'est pour eux le bonheur, les Allemands répondent à l'unanimité : 1° vivre libre ; 2° ne pas vivre seul ; 3° avoir de bons rapports sociaux. « L'Allemand », c'est une évidence, apprécie et cultive la vie sociale. Dans les villes, la vie grouille, les zones piétonnes se multiplient. La structure des cités (espaces verts, circulation aisée) et leur architecture (ouvertement moderne) facilitent les rencontres, les jeux et la pratique du sport. Les banlieues ne sont pas quadrillées par des barrières et des clôtures. Partout la vie associative

**PASSER  
UNE ANNÉE  
SCOLAIRE  
EN ALLEMAGNE,  
C'EST  
S'INSCRIRE DÈS  
L'ADOLESCENCE  
DANS UNE  
LOGIQUE  
ET UNE  
PRATIQUE  
EUROPÉENNES.  
L'ALLEMAGNE  
OFFRE PAR  
AILLEURS AU  
JEUNE  
FRANÇAIS  
UN CADRE  
SOCIAL ET  
ÉDUCATIF  
PARFAITEMENT  
COMPLÉMENTAIRE  
DU SIEN  
ET À BEAUCOUP  
DE POINTS  
DE VUE  
TRÈS EXOTIQUE.**

**Séjours  
Allemagne**  
[Année scolaire](#)  
[Semestre scolaire](#)  
[Trimestre scolaire](#)

est structurée avec sérieux et méthode. En Allemagne on se regroupe vite pour défendre une cause (écologie, pacifisme...); on revendique avec passion un véritable sentiment collectif. Mais, là encore, méfions-nous de la caricature. L'Allemand entretient aussi le culte de l'individu : un goût romantique pour l'introspection et le sentiment romanesque.

## SENS DE LA FÊTE

Les Allemands savent s'amuser. Ce qui leur vaut de notre part bien des sarcasmes. Qu'à cela ne tienne : ils voient dans les fêtes l'occasion de satisfaire leur sens de la collectivité, leur goût du rire et du déguisement... et parfois de l'extravagance. Et toutes les occasions sont bonnes : de la sortie quotidienne à l'événement extraordinaire (« Fasching », fête de la bière, spectacles, concerts).

## GYMNASIUM

Le lycée ou « Gymnasium » s'étend sur une période de neuf ans (de la 5<sup>e</sup> à la 13<sup>e</sup>). Au terme de cette période les élèves passent l'« Abitur », diplôme équivalent à notre baccalauréat. Au Gymnasium, les matières sont plus variées qu'en France. Aux côtés des classiques (allemand, maths, physique, biologie, anglais...), on trouve de nombreuses options : astronomie, géologie, théologie, théâtre, informatique... Les heures de cours sont nombreuses (environ 35 par semaine) mais elles sont concentrées dans la matinée. L'école commence tôt. Une après-midi par semaine est réservée au sport. Le reste du temps est consacré à la vie sociale extra-scolaire (musique, réunions, rencontres...). Le niveau général des études est élevé. Quant aux relations professeurs-élèves, elles sont généralement bien plus détendues qu'en France (le dialogue est ouvert, les enseignants rencontrent facilement les élèves en dehors des cours).

Si ce pays a été très perméable à l'évolution des mœurs et notamment à l'évolution des rapports entre les parents et les enfants, il est resté très attaché à la notion de foyer. Les Allemands consacrent beaucoup de temps à la famille (sorties, sports, fêtes, réunions...). Le « Home, sweet Home », leur convient très bien. Ils sont, ne l'oublions pas, les inventeurs des calendriers de l'Avent - ces maisons cartonnées dont on ouvre chaque jour une fenêtre pour découvrir une scène ou une friandise, et qui symbolisent la recherche de la douceur et de la chaleur du foyer.



## ACCUEILLIR UN LYCEEN ETRANGER... MODE D'EMPLOI

**Ouvrir son foyer à un jeune d'un autre pays : tel est le sens de « l'accueil ». Bien que totalement indépendant du « départ », ce programme est conçu dans un même esprit : il s'adresse à tous ceux qui se sentent ouverts à l'échange et qui sont disponibles pour recevoir un adolescent étranger.**

### **Nos hôtes : qui sont-ils ? d'où viennent-ils ?**

Les jeunes étrangers, filles ou garçons, ont entre 14 et 18 ans. Ils viennent de presque tous les coins du monde. Ils sont Australiens, Américains, Colombiens, Canadiens, Italiens, Mexicains, Taiwanais, Japonais, Danois, Thaïlandais... Ils ont été sélectionnés par les correspondants étrangers en fonction de leur motivation et de leur volonté réelle de vivre une expérience de longue durée à l'étranger. Leur capacité d'adaptation à un nouveau mode de vie (souplesse, curiosité, tolérance), leur niveau scolaire et leur connaissance du français sont les autres facteurs déterminants pour être retenus ou non par notre organisme. Les critères sont, en fait, les mêmes que ceux qui s'appliquent aux jeunes Français désireux de vivre à l'étranger.

### **Qui êtes-vous ?**

Une famille comme une autre, autrement dit, comme il n'en existe aucune autre. L'accueil est, en principe, ouvert à tout foyer disponible et enthousiaste à l'idée d'accueillir. Le désir de recevoir et l'envie d'échanger étant là encore prépondérants dans la réussite de l'échange, ce sont ces deux critères qui déterminent en premier lieu la capacité d'une famille à accueillir et à être retenue par notre association. Pour des raisons évidentes, une visite et un entretien à domicile sont organisés (entre votre famille et notre association), et ce, avant la prise de décision.

### **Recevoir un étranger : Quelle drôle d'idée !**

Le principe de l'accueil bénévole est souvent associé à l'idée de dévouement ou de sacrifice. On pense d'abord à une perte de temps, de place, d'argent. On pense aux complications, aux soucis supplémentaires et aux responsabilités démesurées. Cette vision des choses ne tient pas compte de ce qui caractérise les séjours de

longue durée, ni du soutien précieux et permanent de l'association qui les organise et les gère. L'idée maîtresse de ce type de séjour est, ne l'oublions jamais, de plonger le jeune dans un nouveau milieu. L'immersion réelle (immersion heure par heure et jour par jour dans la vie ordinaire) étant la source de la véritable adaptation, il convient, pour que l'intégration soit réussie, que le foyer qui accueille ne se transforme pas. Il doit simplement s'ouvrir; sans changer son quotidien, sans changer ses habitudes. De son côté, le jeune hôte étranger doit s'associer à cette vie simple et naturelle. Il ne doit pas être considéré comme un touriste ou comme un invité, mais plutôt comme un membre à part entière de la famille. Le but de l'accueil pour une famille n'est pas, on l'aura compris, de remettre en cause son mode de vie, mais au contraire, de l'affirmer, afin de mettre en avant ses qualités et de parvenir à les transmettre. Quand cet esprit est entretenu et préservé, l'accueil devient une démarche intéressante et agréable plutôt que contraignante et ennuyeuse.

On notera enfin, qu'il faut, pour parfaire un échange, savoir donner mais aussi savoir recevoir. De ce fait, l'accueil est une occasion en or de faire plaisir à sa propre famille, de lui offrir quelque chose et de lui faire profiter du regard neuf et différent de celui qui vient pour découvrir, apprendre et connaître.

À cet égard, le bénéficiaire pour les enfants de la famille est souvent très important. La présence d'un hôte étranger pendant toute une année est particulièrement enrichissante. Les adolescents apprennent à partager, à changer leurs habitudes, à fonctionner avec d'autres équilibrés, à aider, à se faire aider. L'hôte est bien souvent un(e) très bon(ne) ami(e), une connaissance pour toute la vie. Les enfants de la famille sont souvent les premiers bénéficiaires de ce type d'échange.

### **Déroulement de l'année : le rôle actif de PIE**

La vie de famille et la vie à l'école sont les deux axes forts de cet échange. L'apprentissage de la France et de l'« étranger » se fait au quotidien. Le séjour est animé par l'évidence et la richesse de chaque journée.

Dans le courant de l'année, des problèmes peuvent survenir. Il faut les résoudre. La réussite du programme dépend autant des moments heureux et difficiles que de la capacité de chacun à surmonter les difficultés rencontrées. Dans ces moments-clés, l'aide de PIE est primordiale. Le bénévole intervient comme régulateur. Il est là pour écouter, conseiller, renouer le dialogue, aider, rassurer...

Sa connaissance de l'expérience est primordiale, son intervention comme intermédiaire permet souvent d'évoluer et de trouver la bonne solution. En plus d'assurer un suivi régulier, PIE s'occupe :

- des relations avec les parents naturels ;
- des problèmes administratifs ;
- de l'organisation du stage de préparation (à l'arrivée du jeune) ;
- de l'organisation d'une semaine de vacances (sur la Côte d'Azur) ;
- de mettre en place des réunions ou des rencontres en région ;
- de faire circuler l'information (courrier, téléphone, diffusion de « Trois Quatorze », le journal de PIE) ;
- du remplacement dans une autre famille (en cas d'incompatibilité).

### **Les principales nationalités des jeunes étrangers PIE**

Ils ou elles viennent principalement des États-Unis, du Mexique, d'Argentine, de Colombie, de Taïwan, du Japon, de Thaïlande, d'Australie, du Canada, d'Afrique du Sud, d'Italie, d'Allemagne, du Danemark, de Finlande...

*Les profils des jeunes étrangers en attente de familles d'accueil sont consultables sur : [www.piefrance.com/314](http://www.piefrance.com/314). Le mot de passe est communiqué par l'association aux personnes intéressées après prise de contact.*

## **ACCUEILLIR UNE ANNÉE : QUATRE GRANDS PRINCIPES**

1 — L'accueil est bénévole. 2 — PIE prend en charge l'organisation du séjour du jeune étranger en France (assurance, administration, transport...). 3 — PIE assure, tout au long du séjour, le suivi et la coordination avec l'étranger (famille naturelle et organisme). 4 — Possibilité d'accueillir également sur des périodes plus courtes : 3 ou 5 mois.

### **MARCHE À SUIVRE ACCUEIL — voir aussi schéma ci-contre**

**Si vous jugez qu'accueillir est dans le domaine du possible, si l'envie vous prend de tenter l'expérience, ou si l'idée vous traverse simplement l'esprit, n'hésitez pas à contacter le bénévole de l'association le plus proche de chez vous. Téléphonnez-lui ou renvoyez-nous le coupon-réponse qui accompagne ce document. Posez alors, sans contrainte et sans gêne, toutes les questions que vous jugez nécessaires.**

#### **Par la suite, si vous envisagez réellement d'accueillir :**

- Vous consultez un certain nombre de dossiers et choisissez un jeune étranger ;
- PIE vous rend visite (afin de connaître votre famille, vos activités et de faire le tour de votre habitation) ;
- PIE vous fournit un recueil simple et concret, dans lequel vous trouverez quelques idées et nombre de petits détails d'ordre pratique (relation du jeune avec l'école, administration, langue, nourriture, mentalité, assurance, choc culturel, évolution au cours du séjour, etc...). Ces idées et conseils vous aideront à réussir l'accueil ;
- Vous entrez en contact direct avec le participant. Cette relation naissante ouvre un nouveau chapitre des échanges internationaux.

### **Une famille française**

*« Nous entamons aujourd'hui notre sixième mois de vie avec Erika (jeune Finlandaise). Nous sommes heureux de partager cette expérience de l'accueil avec nos enfants. D'autant que nous voyons Erika s'ouvrir au fil des jours, s'adapter à notre rythme, aux nouvelles habitudes. Ce n'est pas facile tous les jours pour elle, surtout au niveau du français, car notre langue a bien des atouts, mais aussi bien des pièges [...] Je suis toujours surprise par cette capacité d'adaptation des jeunes qui sont en immersion, leur faculté à assimiler une nouvelle façon de vivre. C'est une sacrée expérience de vivre loin de ses repères. »*



# PARCOURS D'UNE FAMILLE D'ACCUEIL

## DE L'IDÉE D'ACCUEILLIR À L'ACCUEIL

VOUS, famille d'accueil

NOUS, réseau PIE

### 1. INFORMATION & RÉFLEXION

**DEMANDE D'INFOS**  
par téléphone ou par internet

**RÉFLEXION**

**DÉCISION D'ACCUEILLIR**

Prise de contact  
Questions /réponses

# MARCHE À SUIVRE

*Durant tout le processus d'information et de réflexion (et même bien après), PIE vous accompagne et vous conseille.*

*Sur le site (et avec mot de passe communiqué par PIE) :*

**PRÉSENTATION DE PROFILS DE JEUNES**

### 2. CHOIX & PRÉPARATION

**CHOIX DU FUTUR HÔTE**  
DOSSIER À REMPLIR

**PRÉPARATION DE L'ARRIVÉE DU FUTUR HÔTE**  
notamment inscription scolaire

**CORRESPONDANCE AVEC VOTRE FUTUR HÔTE**  
afin de faire connaissance avant le séjour

Entretien & visite  
par un bénévole au domicile de la famille d'accueil

**VALIDATION**  
de la candidature de la famille d'accueil

**MISE EN PLACE DU SÉJOUR**

**ACCUEIL DU PARTICIPANT & STAGE DE PRÉPARATION**

### 3. SÉJOUR

**ACCUEIL DU PARTICIPANT DANS VOTRE FAMILLE**

Arrivée en famille

Échanges entre la famille et PIE aussi souvent que nécessaire

**SUIVI RÉGULIER**  
pour vérifier le bon déroulement du séjour

**FIN DU SÉJOUR**

bilan et au revoir

# PIE, L'OFFICE & LE CONTRAT QUALITÉ

L'OFFICE EST AGRÉÉ COMME ASSOCIATION DE JEUNESSE (N°75 JEP 08-73)

L'OFFICE BÉNÉFICIE DU SOUTIEN DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

L'OFFICE, 8 RUE CÉSAR FRANCK, 75015 PARIS — 01 42 73 36 70 — WWW.LOFFICE.ORG

PIE EST LABELLISÉ



**LE CONTRAT QUALITÉ**  
DE L'OFFICE

**L'OFFICE NATIONAL DE GARANTIE DES SÉJOURS LINGUISTIQUES ET ÉDUCATIFS**

PIE s'engage à respecter les termes du Contrat Qualité de L'Office national de garantie des séjours linguistiques et éducatifs, élaboré avec les principales fédérations de parents d'élèves et des associations de consommateurs agréées. L'Office bénéficie du soutien du Ministère chargé de la Jeunesse.

**Le Contrat Qualité s'applique aux**

- ▶ Séjours linguistiques de courte durée
- ▶ Voyages scolaires éducatifs
- ▶ Séjours de longue durée
- ▶ Séjours au pair
- ▶ Écoles de langue
- ▶ Jobs et stages en entreprise à l'étranger
- ▶ Séjours éducatifs et culturels de vacances à l'étranger

**CONTRÔLE ET GARANTIE**  
des critères de qualité concernant

- ▶ les voyages
- ▶ l'encadrement
- ▶ le choix des familles d'accueil et des lieux d'hébergement
- ▶ l'enseignement, la sélection des professeurs
- ▶ le confort, la sécurité et l'équipement des locaux
- ▶ l'organisation et le bon déroulement des séjours
- ▶ le respect des prestations annoncées.

**CONCILIATION**

L'Office a mis en place une commission de conciliation paritaire, en charge du suivi de la satisfaction des participants ou des clients.

Cette commission est composée de professionnels, de représentants de deux grandes fédérations de parents d'élèves, l'APEL et la FCPE, et d'associations de consommateurs agréées.

Le présent contrat est signé entre L'Office et ses membres actifs, organismes de séjours linguistiques et éducatifs.  
L'OFFICE • 8 rue César Franck • 75015 Paris • T 01 42 73 36 70 • F 01 42 73 38 12 • info@lofficel.org • www.lofficel.org • Association loi 1901

## PIE, L'UNSE & LA CHARTE ÉDUCATIVE

L'UNION NATIONALE DES SÉJOURS DE LONGUE DURÉE À L'ÉTRANGER EST UN REGROUPEMENT D'ORGANISMES QUI PROPOSENT AUX JEUNES DES SÉJOURS DE LONGUE DURÉE. LA QUALITÉ FORMATIVE DE CES ÉCHANGES EST BASÉE SUR LA DURÉE. AFIN DE DÉFINIR LES VALEURS QUI RASSEMBLENT CES ORGANISMES, L'UNSE S'EST DOTÉE D'UNE CHARTE ÉDUCATIVE.

### CHARTÉ ÉDUCATIVE DE L'UNSE — FINALITÉ DE L'UNSE

**Aider les jeunes à comprendre le monde** — Apprendre pour comprendre : comprendre le monde, c'est comprendre les hommes et les cultures, c'est apprendre leurs langues. Découvrir pour comprendre : comprendre l'autre, c'est vivre avec lui, échanger, communiquer, écouter, questionner. Accueillir pour comprendre : comprendre le monde c'est accueillir l'autre, l'accepter, lui répondre, le faire progresser. Accueillir pour comprendre : comprendre l'autre, c'est l'aider à réaliser son projet personnel, à se responsabiliser, à acquérir son autonomie.



## ▶ PARTIR AVEC PIE : POINTS PRATIQUES

### PASSEPORT

● À l'exception des départs pour certains pays de l'Union européenne, il faut, pour partir sur la longue durée, être en possession d'un passeport valide jusqu'à la fin du séjour. PIE conseille de toute façon, à tous les participants, et ce, quelle que soit leur destination, de se munir d'un passeport. Il convient d'engager les démarches administratives dès l'acceptation du dossier.

● Les participants mineurs doivent, par ailleurs, être tous en possession d'une autorisation de sortie de territoire (A.S.T.).

### VISA

La plupart des participants au programme de longue durée hors U.E. doivent, s'ils partent plus de 3 mois, être en possession d'un visa spécifique. Le participant suit les instructions données par PIE tout au long du processus d'inscription (« Marche à suivre »). À savoir : la plupart des participants (notamment les participants USA) devront se déplacer à Paris pour déposer leur demande de visa.

### ASSURANCE

Une assurance est prévue. Elle est complète (médicale, chirurgicale, dentaire, responsabilité civile, assistance, rapatriement, protection juridique, perte et détérioration des bagages) ; elle est incluse dans le forfait du séjour (voir page 17). Le résumé des prestations est fourni dans le dossier d'inscription.

### PÉRIODES DE DÉPART

Les périodes de départ varient en fonction des destinations et des programmes.

Elles sont susceptibles par ailleurs d'évoluer en cours d'année, en fonction notamment des dates d'inscription et de placement.

**Les dates de départ sont mises à jour et consultables sur le site de PIE : [www.piefrance.com](http://www.piefrance.com) (onglet : "Les destinations") et dans le dossier d'inscription.**

### DURÉE DES SÉJOURS

Étant donné la nature des séjours et l'incertitude liée aux dates de départ, la durée d'un séjour ne peut être déterminée à l'avance. Un séjour dit de "longue durée" commence lorsque le participant au programme quitte le sol français pour se rendre dans son pays et dans sa famille d'accueil et s'achève quand le participant rentre en France, ou quand il est mis hors programme par l'association ou par les autorités administratives.



# DEMANDE DE DOSSIER D'INSCRIPTION / 2024-2025

1° — Complétez ce coupon distinctement — Dans le tableau, cochez le pays et le rond bleu correspondant à la durée choisie

2° — Retournez-le par e-mail à : [info@piefrance.com](mailto:info@piefrance.com) ou par courrier à : PIE, 39 rue Espariat, 13100 AIX EN PROVENCE.

Vous pouvez choisir de remplir le formulaire en ligne sur : [www.piefrance.com](http://www.piefrance.com) (> Les points pratiques > Marche à suivre)

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Nationalité : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

C.P. & Ville : \_\_\_\_\_

E-mail de contact : \_\_\_\_\_

Portable du candidat : \_\_\_\_\_

Portable(s) parent(s) : \_\_\_\_\_

## CHOIX SÉJOUR & DURÉE 2024/2025 - MONTANT DE LA PARTICIPATION

		ANNEE scolaire	SEMESTRE scolaire	TRIMESTRE scolaire	2 MOIS avec scolarité
AMÉRIQUE	<input type="radio"/> ETATS-UNIS	<input type="radio"/> 13 700 €			
	<input type="radio"/> ETATS-UNIS en "École privée" * option pour tout séjour USA	<input type="radio"/> 24 500 €	<input type="radio"/> 17 000 €		
	<input type="checkbox"/> "Découverte New York"	<input type="checkbox"/> + 1 400 €	<input type="checkbox"/> + 1 400 €		
	<input type="radio"/> CANADA (anglophone)	<input type="radio"/> 22 900 €	<input type="radio"/> 13 700 €	<input type="radio"/> 9 200 €	<input type="radio"/> 7 500 €
	<input type="radio"/> CANADA (anglophone) en "Échange" selon période d'accueil :				<input type="radio"/> 4 100 € accueil fév. 24
					<input type="radio"/> 4 350 € accueil fév. 25
	<input type="radio"/> ARGENTINE	<input type="radio"/> 11 300 €	<input type="radio"/> 10 000 €	<input type="radio"/> 7 500 €	
	<input type="radio"/> BRÉSIL	voir site web	voir site web	voir site web	
	<input type="radio"/> MEXIQUE	<input type="radio"/> 12 900 €			
	<input type="radio"/> SAINTE-LUCIE	<input type="radio"/> 11 300 €	<input type="radio"/> 9 900 €	<input type="radio"/> 7 500 €	
OCE.	<input type="radio"/> AUSTRALIE	<input type="radio"/> 16 000 €	<input type="radio"/> 13 300 €	<input type="radio"/> 7 500 €	<input type="radio"/> 6 900 €
	<input type="radio"/> AUSTRALIE en "Échange"			<input type="radio"/> 6 300 €	
AFR.	<input type="radio"/> NOUVELLE-ZELANDE	<input type="radio"/> 23 400 €	voir site web	<input type="radio"/> 10 000 €	
	<input type="radio"/> AFRIQUE DU SUD	<input type="radio"/> 13 300 €	<input type="radio"/> 10 000 €	<input type="radio"/> 6 900 €	
ASIE	<input type="radio"/> AFRIQUE DU SUD en "École privée"	<input type="radio"/> 18 500 €	<input type="radio"/> 15 000 €	<input type="radio"/> 10 900 €	
	<input type="radio"/> CHINE	voir site web	voir site web	voir site web	
	<input type="radio"/> COREE DU SUD		<input type="radio"/> 12 900 €	<input type="radio"/> 11 300 €	
	<input type="radio"/> JAPON	<input type="radio"/> 12 500 €	<input type="radio"/> 11 000 €	<input type="radio"/> 8 000 €	
	<input type="radio"/> TAIWAN	<input type="radio"/> 11 300 €			
EUROPE	<input type="radio"/> THAILANDE	<input type="radio"/> 11 000 €			
	<input type="radio"/> ALLEMAGNE	<input type="radio"/> 10 000 €	<input type="radio"/> 9 200 €	<input type="radio"/> 6 300 €	
	<input type="radio"/> DANEMARK	<input type="radio"/> 10 500 €	<input type="radio"/> 9 900 €	<input type="radio"/> 9 200 €	
	<input type="radio"/> ESPAGNE	<input type="radio"/> 10 500 €	<input type="radio"/> 8 000 €	<input type="radio"/> 5 700 €	
	<input type="radio"/> ESTONIE	<input type="radio"/> 9 200 €	<input type="radio"/> 8 000 €		
	<input type="radio"/> FINLANDE	<input type="radio"/> 9 900 €	<input type="radio"/> 8 400 €	<input type="radio"/> 6 300 €	
	<input type="radio"/> ITALIE	<input type="radio"/> 9 900 €	<input type="radio"/> 8 400 €	<input type="radio"/> 5 700 €	
	<input type="radio"/> NORVEGE	<input type="radio"/> 12 900 €	<input type="radio"/> 11 300 €		
	<input type="radio"/> PAYS-BAS	<input type="radio"/> 11 300 €	<input type="radio"/> 10 000 €	<input type="radio"/> 6 900 €	
	<input type="radio"/> PAYS-BAS (école bilingue anglais)	<input type="radio"/> 12 500 €			
	<input type="radio"/> PORTUGAL	<input type="radio"/> 9 200 €			
	<input type="radio"/> SUEDE	<input type="radio"/> 12 500 €	<input type="radio"/> 11 000 €	<input type="radio"/> 7 500 €	
2x6	<input type="radio"/> 2 x 6 : DIFFERENTES COMBINAISONS	voir site web			

COUPON À REMPLIR ET À RETOURNER À PIE

# CONDITIONS GÉNÉRALES

**Le détail des conditions de participation (définition des séjours, devoirs et engagements des parties, participation financière, etc.) est exposé dans le document intitulé : « Charte du participant & conditions de participation ». Ce document complet est communiqué avec le dossier d'inscription.**

## PIE - PROGRAMMES INTERNATIONAUX D'ÉCHANGES

● L'association P.I.E. (PROGRAMMES INTERNATIONAUX D'ÉCHANGES) propose et organise des séjours culturels de longue durée à l'étranger.

## CONDITIONS DE PARTICIPATION

● Avoir entre 13 et 18 ans (les conditions d'âge varient en fonction des séjours et des variantes) ;  
● Être scolarisé ; ● Adhérer à l'association.

## MONTANT DE LA PARTICIPATION — MODALITÉS DE PAIEMENT

Le participant et sa famille s'engagent à verser à l'association :

● Le montant des « Frais d'inscription », soit 140 euros ; ce montant correspond au montant de l'adhésion à l'association (30 euros) et au montant des frais de dossier (110 euros) ;  
● Le montant de la « Participation financière » ; ce montant correspond à la participation des familles aux frais de fonctionnement de l'association dans le cadre de l'organisation et la mise en oeuvre des séjours ; il se subdivise en « Frais d'organisation » (environ 20% du montant global de la « Participation financière », soit principalement : inscription, sélection, préparation...) et en « Frais de mise en oeuvre » (soit environ 80% du montant global de la « Participation financière », soit principalement : placement, voyage, suivi, assurance médicale, tout ou partie des redevances versées aux organismes des pays d'accueil...) ;  
● Montants et modalités varient selon la destination : voir pages 16, 17 et 40 et voir « Charte du participant & conditions de participation » (inclus dans le dossier d'inscription).

## FRAIS DE VISA (hors U.E.) ET SUPPLÉMENTS ADMINISTRATIFS

● Quand il y en a, les frais de visa (hors U.E.) et les frais administratifs de visa (USA/SEVIS et AUSTRALIE/Assurance) sont à la charge du participant. Voir « Charte du participant ».

## DATES

● Le départ des participants est conditionné par un placement en famille d'accueil, l'obtention d'une inscription scolaire dans le pays d'accueil et l'obtention du visa si un visa est nécessaire (voir document : « Charte du participant & conditions de participation » du dossier d'inscription).  
● Les dates de départ sont donc fixées au cas par cas (en fonction notamment du placement familial et scolaire de chaque participant). Elles ne peuvent être connues au moment de l'inscription.

## DURÉE

● Le séjour commence lorsque le participant quitte le sol français pour se rendre dans son pays et dans sa famille d'accueil. Le séjour s'achève quand le participant rentre en France (quelle que soit la raison de son retour), ou quand il est mis hors programme par l'association ou par les autorités administratives ;  
● Étant donné la nature même du séjour (incertitudes quant à la date de départ, incertitudes quant à l'adaptation familiale et scolaire), la durée d'un séjour dit « de longue durée » ne peut être déterminée à l'avance.

## INSCRIPTION - CANDIDATURE

● À réception du coupon-réponse, P.I.E. communique un dossier d'inscription. Ce dossier doit être retourné par le candidat, accompagné des « Frais d'inscription », soit 140 euros ;  
● Les informations communiquées doivent être complètes et sincères. Le document intitulé « Charte du participant & conditions de participation » doit être impérativement daté et signé par le candidat et par ses parents (ou par les personnes exerçant l'autorité parentale). En cas de divorce, le parent qui inscrit son enfant à l'un des programmes fournit un document officiel certifiant qu'il exerce seul l'autorité parentale. Dans l'hypothèse contraire, les deux parents devront signer ledit document.

## SÉLECTION / ACCEPTATION / PARTICIPATION

● La sélection se fait — sur dossier et entretien (pour tout séjour de trois mois et plus) + test d'anglais pour les USA — en fonction des places disponibles, du profil du candidat, de sa capacité à s'adapter aux exigences de programme. À l'issue du traitement de son dossier, le candidat reçoit de la part de P.I.E., et ce dans les délais les plus brefs, une lettre d'acceptation (candidature retenue ou non). Sa candidature peut également être retenue provisoirement et sous réserve. La participation au séjour est, quoi qu'il en soit, conditionnée au placement scolaire et familial à l'étranger (voir clause 4 de la « Charte du participant »).

## FORMALITÉS

● Les participants doivent se munir d'un passeport valide au moins six mois après la date de retour prévue et, s'ils sont mineurs, d'une « Autorisation de sortie de territoire » (A.S.T.).

## RÉVISION DES « MONTANTS DE LA PARTICIPATION »

● Les « Montants de la participation » indiqués dans notre brochure ont été déterminés en fonction des données économiques suivantes : coût du transport<sup>1</sup>, lié notamment au coût du carburant, redevances et taxes afférentes aux prestations offertes, telles que : taxes d'atterrissage et de sécurité, taxes d'embarquement et de débarquement dans les ports et les aéroports, taux de change appliqués aux séjours et primes d'assurance ● Les conditions d'éventuelles modifications des « Montants de la participation » — en cas de modification significative de l'une et/ou l'autre de ces données —, sont précisées dans la « Charte du participant & conditions de participation ». ● <sup>1</sup> *Péréquation & tarifs des transports aériens* : une augmentation portant sur

les tarifs des transports aériens pourrait amener PIE à réviser, en proportion, le « Montant de la participation » financière. Conformément à ses statuts, PIE pratique, sur le montant de cette participation, une péréquation, autrement dit une mise en commun des ressources et des charges. Il en résulte que le montant de la participation financière est le même pour tous les participants à l'intérieur d'une même zone tarifaire (ou destination) et ce, quel que soit le coût individuel réel du transport aérien ; de la même façon, le montant du réajustement serait le même pour tous les participants d'une même zone tarifaire (quelle que soit la destination finale particulière de chacun) ; mais si ce réajustement dépassait 10% du « Montant de la participation » le participant serait en droit d'annuler son inscription, moyennant remboursement.

## FACILITÉS DE PAIEMENT & CONDITIONS PARTICULIÈRES

● Pour les USA (séjours « États-Unis » ou « États-Unis en "École privée" », les coûts supplémentaires induits par le choix des options doivent être réglés avant le départ du participant. Les facilités de paiement ne sont donc pas applicables pour le règlement de la totalité de la participation financière (voir « Charte »). Les conditions particulières liées aux différents séjours sont détaillées dans le document intitulé « Charte du participant & conditions de participation » et aux pages 16 à 17 de la présente brochure.

## ASSURANCE (INCLUSE)/ MÉDICALE - CHIRURGICALE - DENTAIRE - ASSISTANCE RESPONSABILITÉ CIVILE - PROTECTION JURIDIQUE - PERTE DES BAGAGES

● L'assurance est incluse dans le forfait du séjour (le résumé des prestations est fourni dans le dossier d'inscription).

## ANNULATION

● En cas de refus d'une candidature par l'association (après réception du dossier ou suite à la sélection), P.I.E. rembourserait les frais d'inscription (frais de dossier et d'adhésion) ;  
● En cas d'annulation après retenue de la candidature, P.I.E. retiendrait la somme de 1 240 euros pour tout séjour (hormis « 2 mois » et « Échange »), de 990 euros pour les séjours « 2 mois », et de 400 euros pour les séjours « Échange » ;  
● En cas d'annulation après le placement, qu'il soit familial ou scolaire, P.I.E. retiendrait la somme de 4 250 euros pour les séjours « Une année », « 2 x 6 » et « Semestre », de 2 050 euros pour les séjours « Trimestre », de 1 800 euros pour les séjours « < 7 semaines » et de 1 100 euros pour les séjours « Échange ».

## POSSIBILITÉ DE SOUSCRIRE UNE ASSURANCE AFIN DE COUVRIR LES RETENUES FINANCIÈRES EN CAS D'ANNULATION DU SÉJOUR (VOIR CI-DESSUS)

● Afin de couvrir les montants des retenues fixées contractuellement (voir ci-dessus), le participant peut souscrire une assurance ; l'association, qui n'est ni assureur ni intermédiaire, conseille au participant de s'orienter vers un assureur et un contrat spécialisé.

## MONTANT DES GARANTIES

● En tant qu'organisateur de séjours linguistiques, P.I.E. souscrit une assurance « Responsabilité Civile Professionnelle » auprès de GENERALI, 2 rue Pillet-Will 75009 PARIS, enregistrée sous le numéro AR429793.

## CHARTE DU PARTICIPANT

● Lors de l'inscription, il sera demandé au candidat, à ses parents ou aux personnes exerçant l'autorité parentale de prendre connaissance, de signer et d'adhérer à la charte du participant (document intitulé « Charte du participant & conditions de participation »). En cas de problèmes, P.I.E. s'efforcera, par l'intermédiaire de son partenaire, de rechercher et de proposer des solutions appropriées pour surmonter les difficultés rencontrées. En cas de manquement grave de la part du participant à l'une des clauses de la charte, P.I.E. et son partenaire à l'étranger se réserveront le droit de procéder au renvoi immédiat dudit participant, aux frais de ce dernier ou de sa famille. Dans tous les cas d'interruption de séjour et de retour anticipé, du fait de P.I.E., du participant ou de sa famille, la participation financière restera due dans son intégralité. Le participant ne pourra prétendre à aucun remboursement.

## MÉDIATION

● En cas de litige quant à l'exécution du présent contrat, les contractants — participants, parents, organismes — pourront, en application de l'ordonnance n°2015-1033 du 20 août 2015 relative au règlement extrajudiciaire des litiges de consommation, soumettre leur dossier à une commission de médiation ; les contractants peuvent, s'ils le souhaitent — après avoir saisi le « Service Qualité » de PIE et à défaut de réponse satisfaisante dans un délai de trois mois —, saisir la commission paritaire de conciliation de « L'Office » (dont les modalités de saisine sont disponibles sur son site : [www.loffice.org](http://www.loffice.org)), ou, s'ils le préfèrent saisir la commission « UNAT/ Médiation Tourisme et Voyage », dont les modalités de saisine sont disponibles sur le site : [www.mtv.travel](http://www.mtv.travel).

## RÉSERVE

● En cas de nécessité impérieuse et totalement indépendante de sa volonté, P.I.E. se réserve le droit de modifier certaines clauses, en accord avec les participants. Certains éléments de la brochure, du fait de leur nature (témoignages, photos), ne peuvent être considérés comme contractuels. Les participants au programme USA peuvent émettre une préférence quant à leur région de placement. Si, en fin de compte, le placement se fait dans une autre région, les participants ne peuvent en aucun cas considérer cela comme un non-respect du contrat/charte par PIE.

# LE RÉSEAU PIE EN FRANCE

**PARIS/OUEST** — Salariée : *Olivia Chavanon*  
Bretagne, Centre-Val de Loire  
Île-de-France, Normandie, Pays de la Loire



1 — LE RÉSEAU DES BÉNÉVOLES PIE S'ORGANISE AUTOUR DE TROIS GRANDES ZONES GÉOGRAPHIQUES : NORD/EST, PARIS/OUEST ET SUD.

2 — CHACUNE DES TROIS GRANDES ZONES EST ENCADRÉE PAR UN SALARIÉ DE PIE, LEQUEL OEUVRE AVEC TOUS LES BÉNÉVOLES DE SA GRANDE RÉGION.

3 — PLUS DE 250 BÉNÉVOLES SONT DISPONIBLES POUR LES ENTRETIENS. LES BÉNÉVOLES DONT NOUS COMMUNIQUONS CI-DESSOUS LES COORDONNÉES SONT LES PLUS FACILEMENT JOIGNABLES.

4 — N'HÉSITEZ PAS À JOINDRE LE BÉNÉVOLE LE PLUS PROCHE DE VOTRE DOMICILE (VOIR CI-DESSOUS ET CI-CONTRE). VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOINDRE LE BUREAU NATIONAL OU LE BUREAU PARISIEN (VOIR AU DOS DE LA BROCHURE).

5 — SI VOUS HABITEZ UN DÉPARTEMENT OU UN TERRITOIRE D'OUTRE-MER, OU SI VOUS ÊTES EXPATRIÉ, VOUS POUVEZ CONTACTER DIRECTEMENT UN BUREAU PIE.

■ Bureau national

● Siège social & bureau parisien

**SUD** — Salariée : *Gladys Asensi*  
Corse / Nouvelle-Aquitaine  
Occitanie / Provence-Alpes-Côte d'Azur

**NORD/EST** — Salariée : *Léa Champouillon*  
Bourgogne-Franche-Comté, Grand Est  
Hauts-de-France, Auvergne-Rhône-Alpes

## AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Dép. : 01 — BOURG-EN-BRESSE

**Mélanie SARRE** : 06 22 05 34 93

Dép. : 01 — GEX

**Fanny HUMBERT** : 06 76 52 78 00

Dép. : 26 — CHABEUIL (Valence)

**Domitille POISSON** : 06 83 20 36 54

Dép. : 63 — CLERMONT FERRAND

**Béatrice FOURGEAUD** : 06 18 34 60 14

Dép. : 69 — LYON

**Solène GACHET-THOUMINE** : 06 40 49 83 91

Dép. : 69 — LYON

**Tom GEORGIN** : 06 85 28 08 14

Dép. : 69 — LYON

**Chloé DESBOIS** : 07 71 64 45 64

Dép. : 69 — LYON

**Marguerite DERO** : 07 87 35 12 46

Dép. : 69 — LYON

**Anna LAVERGNE** : 06 61 64 67 44

Dép. : 69 — COLOMBIER SAUGNIEU (Lyon)

**Cécile TRICHET** : 06 62 04 11 63

Dép. : 69 — GLEIZÉ (Villefranche-sur-Saône)

**Capucine THIOU** : 06 51 83 30 27

Dép. : 73 — CHAMBÉRY

**Bertille GOYÉ** : 06 65 14 03 61

Dép. : 74 — CHEVENOZ (Évian-les-Bains)

**Nadine GUILLOUX** : 06 70 46 71 93

Dép. : 74 — ANNEMASSE

**Camilla AMOUR** : 06 67 30 46 27

## BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

Dép. : 21 — DIJON

**Sandrine ELLOY** : 06 85 41 48 48

## GRAND EST

Dép. : 51 — REIMS

**Samuel JEZIORSKI** : 07 67 65 41 62

Dép. : 54 — HEILLECOURT (Nancy)

**Dominique PIERRON** : 06 13 72 85 08

Dép. : 54 — PAGNY-SUR-MOSELLE (Metz)

**Patricia MORIN** : 06 08 31 92 38

Dép. : 67 — OBERNAI (Strasbourg)

**Anne SCHACHINGER** : 06 13 37 10 86

Dép. : 67 — SÉLESTAT (Strasbourg)

**Lola GHIDINA** : 07 61 92 29 14

Dép. : 67 — STRASBOURG

**Lucie GUILLEMAIN D'ÉCHON** : 07 81 50 28 82

## BELGIQUE

BRUXELLES

**Pauline EILERS** : 00 32 477 06 41 43

## SUISSE

LAUSANNE

**Louise CAUQUIL** : 00 41 78 855 51 04

## HAUTS-DE-FRANCE

Dép. : 59 — CAPPELLE-EN-PÉVÈLE (Lille)

**Félicité CALAIS** : 06 16 47 31 55

Dép. : 59 — LILLE

**Louison REVIL** : 07 82 78 92 07

Dép. : 59 — LILLE

**Quentin DURAND** : 06 81 81 77 05

Dép. : 60 — BEAUVAIS

**Kevin HENAFF** : 06 68 27 37 27

Dép. : 62 — BEUVRY (Béthune)

**Martine GUÉRARD & Eric SÉVETTE** :  
03 21 65 63 65

### L'UNIVERSITÉ AMÉRICAINE

BOURSE D'ÉTUDES GARANTIE  
ACCESSIBLE AUX BACHELIERS  
1 À 4 ANNÉES SUR UN CAMPUS  
PARCOURS DIPLOMANT



Étudier aux USA avec PIE  
[www.piefrance.com](http://www.piefrance.com)

# Les principaux bénévoles de l'association en régions

## ÎLE-DE-FRANCE

### *Petite couronne*

Dép. : 92 — BOULOGNE-BILLANCOURT

**Vincent VALDESCO** : 06 03 50 63 45

Dép. : 92 — LEVALLOIS

**Laura PILLON** : 06 76 64 80 58

Dép. : 93 — MONTREUIL

**Calixte DUGELAY** : 06 51 12 91 71

Dép. : 93 — SAINT OUEN

**Tiphain ROBERT** : 06 60 04 84 38

Dép. : 94 — VITRY SUR SEINE

**Anne-Nelly LLORCA** : 06 75 25 65 89

### *Grande couronne*

Dép. : 77 — MEAUX

**Sandra MONTIGNY** : 06 64 51 52 45

Dép. : 77 — ANNET-SUR-MARNE

**Charlie JULLIARD** : 06 51 88 28 65

Dép. : 78 — MONTIGNY-LE-BRETONNEUX

**Rob PLASTER** : 06 10 59 87 46

Dép. : 78 — MANTES LA VILLE

**Pascale PONCHEL** : 06 82 49 05 95

Dép. : 78 — VERSAILLES

**Lisandre PINSARD** : 07 77 38 01 80

Dép. : 91 — GIF-SUR-YVETTE

**Capucine LE COTTIER** : 06 95 95 09 90

Dép. : 91 — LA NORVILLE

**Virginie FOUCAULT** : 06 81 89 48 30

Dép. : 91 — MASSY

**Orianne GREGOIRE** : 06 80 43 45 93

Dép. : 95 — FRANCONVILLE

**Camille ROBERT** : 06 75 57 80 67

### *Paris*

Dép. : 75 — PARIS

**Lorène AUTHIER** : 07 81 81 46 57

Dép. : 75 — PARIS

**Adèle COUSSEAU** : 07 88 09 81 88

Dép. : 75 — PARIS

**Claire DESECURES** : 06 67 85 91 49

Dép. : 75 — PARIS

**Lola MILLERON** : 06 51 37 94 71

Dép. : 75 — PARIS

**Camille OLIVE** : 06 82 57 98 03

Dép. : 75 — PARIS

**Meltem PICHONNAT** : 07 66 85 46 31

Dép. : 75 — PARIS

**Lila TANGUY** : 07 81 94 50 07

## NORMANDIE

Dép. : 14 — AUNAY-SUR-ODON (Caen)

**Aymone CAUCHOIS** : 06 27 05 77 17

Dép. : 76 — ROUEN

**Capucine DAVVY** : 07 60 99 92 89

Dép. : 76 — ELBEUF

**Hugues GOYÉ** : 06 60 52 97 10

## CENTRE-VAL DE LOIRE

Dép. : 28 — CHATEAUDUN

**Christine & Paul SCHWARTZ** : 06 30 95 22 57

Dép. : 28 — OLIVET (Orléans)

**Juliette THIBERGE** : 07 86 49 90 23

## PAYS DE LA LOIRE

Dép. : 85 — LA-ROCHE-SUR-YON

**Johanna BREVET** : 06 04 15 96 89

Dép. : 85 — LA-ROCHE-SUR-YON

**Luc PORTUGAL** : 06 83 58 36 80

Dép. : 85 — LA-ROCHE-SUR-YON

**Ilona MÉNAGE-PETIT** : 07 64 84 50 78

## BRETAGNE

Dép. : 22 — SAINT-BRIEUC

**Cléo HARDY** : 06 59 66 54 60

Dép. : 29 — MORLAIX

**Fabrice MONTIGNY** : 06 15 14 63 85

Dép. : 35 — RENNES & LORIENT

**Célia SCANVIC** : 06 66 15 39 60

Dép. : 35 — DOMAGNÉ (Rennes/Vitré)

**Lou RAFFENEL** : 06 76 91 61 39

Dép. : 35 — RENNES

**Charlène VIEL** : 06 99 05 50 15

Dép. : 35 — CHATEAUGIRON (Rennes)

**Françoise HARDY** : 06 60 13 26 10

Dép. : 35 — PACE (Rennes)

**Olivier ENJOLRAS** : 06 80 13 15 22

Dép. : 56 — VANNES

**Jeanne LE DELEZIR** : 06 31 73 74 56

**AU PAIR AUX ÉTATS-UNIS  
AVEC UNE BOURSE PIE**



*Au pair aux USA avec PIE*  
[www.ameriqueaupair](http://www.ameriqueaupair)

## NOUVELLE-AQUITAINE

Dép. : 17 — LA ROCHELLE

**Jeanne BREVET** : 07 88 49 57 92

Dép. : 19 — USSEL

**Milie LARUE** : 06 29 97 53 73

Dép. : 24 — BERGERAC

**Roseline BENETREAU** : 06 01 78 29 81

**Laurent BENETREAU** : 07 81 79 35 37

Dép. : 33 — BORDEAUX

**Alexandre BENARD** : 06 59 59 07 56

Dép. : 33 — BORDEAUX

**Julie ROUQUETTE** : 06 44 92 63 60

Dép. : 33 — SAINT-MARTIN-DE-SESCAS (Langon)

**Bernadette QUINTEAU** : 06 08 64 56 59

## OCCITANIE

Dép. : 9 — CRAMPAGNA (Foix)

**Merredith GOMIS-AYNIE** : 06 37 10 30 04

Dép. : 12 — MILLAU

**Clara AROCAS** : 06 27 56 52 01

Dép. : 30 — AIGUES VIVES (Nîmes)

**Joseph CABANIS** : 06 16 04 53 79

Dép. : 31 — TOULOUSE

**Elsa DECOURT** : 06 59 49 05 45

Dép. : 31 — TOULOUSE

**Agathe GABRION** : 06 46 82 87 55

Dép. : 32 — PAVIE (Auch)

**Maeva COMMINGES** : 07 81 60 04 55

## PACA

Dép. : 04 — L'HOSPITALET (Forcalquier)

**Danielle MÉROPE-GARDENIER** : 06 85 43 17 46

Dép. : 05 — TALLARD

**Servane JACQUET** : 06 45 60 43 20

Dép. : 13 — LAMBESC

**Julie PÉCHIER** : 06 77 03 70 64

Dép. : 13 — MARSEILLE

**Emilie MERCADAL** : 06 33 45 90 47

Dép. : 13 — MARSEILLE

**Emma LUNTE** : 07 51 36 04 19

Dép. : 83 — TOULON

**Marie-Thérèse RODRIGUEZ** : 06 22 11 09 71

Dép. : 83 — LA GARDE (Toulon)

**Flora BAUDET** : 06 23 56 75 02

Dép. : 84 — CARPENTRAS :

**Mylène AUJARD-CATOT** : 06 17 32 19 55

## CORSE

Dép. : 20 — AFA (Ajaccio)

**Sophie SORBA** : 06 60 51 77 18

## PARTIR OU ACCUEILLIR AVEC PIE PROGRAMMES INTERNATIONAUX D'ÉCHANGES

Bureau national : PIE, 39 rue Espariat — 13100 AIX EN PROVENCE

Siège social : PIE, 87 bis rue de Charenton — 75012 PARIS

Tél. : 04 42 91 31 00 — 01 55 78 29 90

Le journal de PIE : [www.facebook.com/journaltroisquatorze](https://www.facebook.com/journaltroisquatorze)

Internet : [www.piefrance.com](http://www.piefrance.com) — E-mail : [info@piefrance.com](mailto:info@piefrance.com)

PIE — ASSOCIATION À BUT NON LUCRATIF, loi de 1901 — RNA : W751056265 — N° SIRET : 324 285 204 00040 — APE : 9499Z

Certificat d'immatriculation : Atout France (article R111-21 du Code de Tourisme) IM075110045

GARANTIE FINANCIÈRE : UNAT — RCP : GENERALI / CONTRAT N° AR429793

Membre de l'UNSE : Union nationale des organisations de séjours de longue durée à l'étranger

Membre de l'Office (La garantie des séjours linguistiques et éducatifs)

Membre de l'UNAT : Union Nationale des Associations de Tourisme



UNSE

UNAT